SV

BRUKSANVISNING I ORIGINAL

BOSCH

GHOST

1. LED Remote
2. Display Mount
3. Kiox 300
4. PowerTube 750
5. Charger
6. Drive Unit Performance Line CX

BOSCH

GHOST

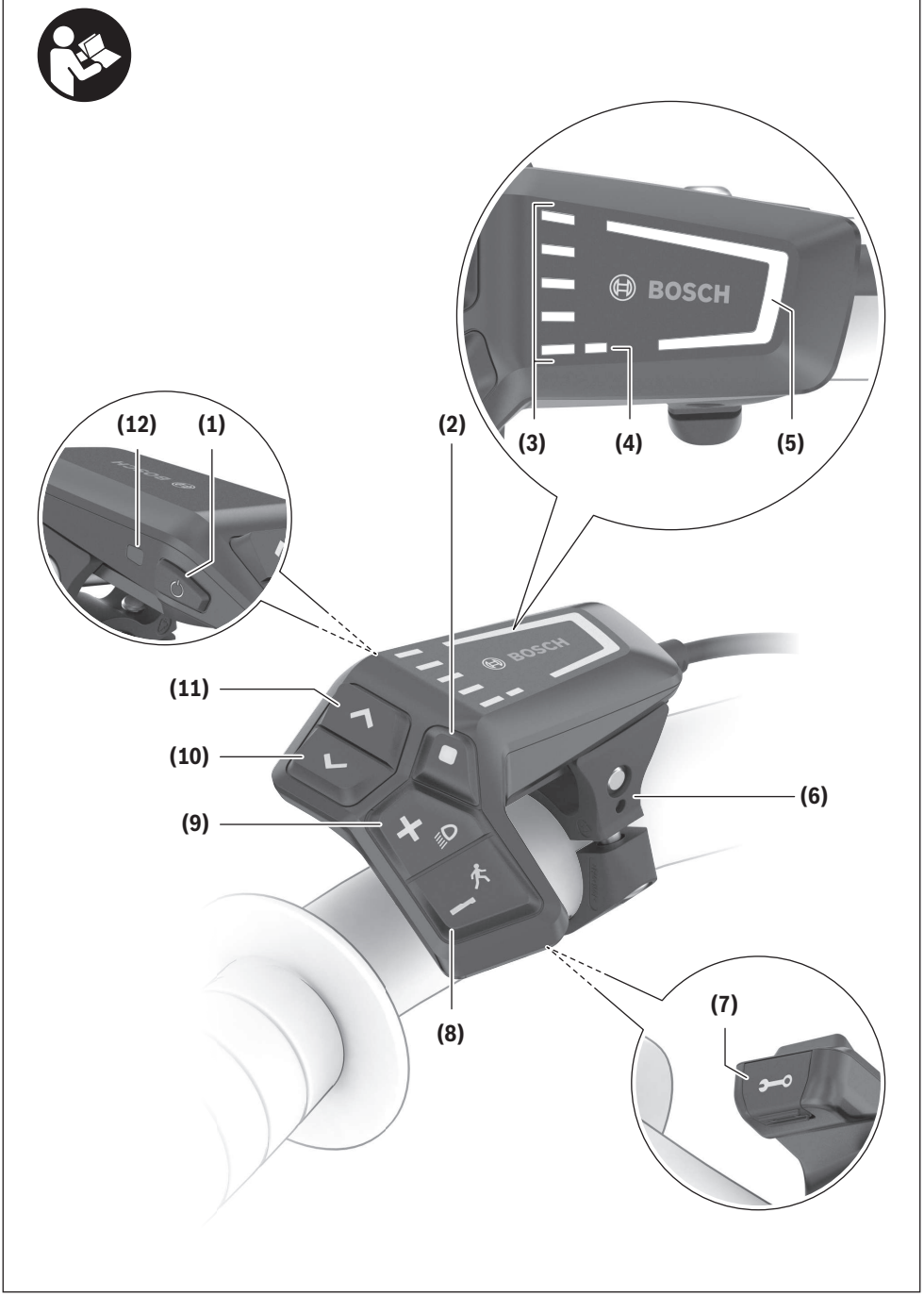
BOSCH

LED Remote

BRC3600

1

GHOST


BOSCH
(1)
(2)
(3)
(4)
(5)
(6)
(7)
(8)
(9)
(10)
(11)
(12)

Säkerhetsanvisningar

Läs igenom alla säkerhetsanvisningar och instruktioner. Fel som uppstår till följd av att säkerhetsinstruktionerna och anvisningarna inte följts kan orsaka elstöt, brand och/eller allvarliga personskador.

Spara alla säkerhetsanvisningar och anvisningar.

Begreppet **Batteri**, som används i denna bruksanvisning avser alla original Bosch eBike-batterier.

- ▶ **Försök inte att sätta fast displayen eller styr-reglaget under körning!**
- ▶ **Funktionen Påskjutningshjälp får endast användas när du skjuter på eBike.** Om hjulen på eBike inte har någon markkontakt då påskjutningshjälpen används finns det risk för personskador.
- ▶ **Om påskjutningshjälpen är påslagen kan det hända att pedalerna roterar med.** Var vid aktiverad påskjutningshjälp uppmärksam på att hålla tillräckligt avstånd till de roterande pedalerna. Skaderisk föreligger.
- ▶ **Ställ inte cykeln upp och ner på styre och sadel när styr-reglaget eller dess hållare sticker upp ovanför styret.** Styr-reglaget eller hållaren kan få permanenta skador.
- ▶ **Anslut inte någon laddare till eBike-systemet om det meddelar ett kritiskt fel.** Detta kan leda till att batteriet förstörs eller börjar brinna och därmed orsaka allvarliga brännskador eller andra skador.
- ▶ **Styr-reglaget är utrustat med ett gränssnitt för trådlös anslutning. Lokala driftsbegränsningar, t.ex. i flygplan eller sjukhus, ska beaktas.**
- ▶ **Var försiktig!** Om styr-reglaget används med *Bluetooth*® kan störningar förekomma hos andra apparater, flygplan och medicinska apparater (t.ex. pacemaker, hörapparater). Skador på människor och djur i omedelbar närhet kan inte heller helt uteslutas. Använd inte styr-reglaget med *Bluetooth*® i närheten av medicinska apparater, bensinstationer, kemiska anläggningar, områden med explosionsrisk och i sprängningsområden. Använd inte styr-reglaget med *Bluetooth*® i flygplan. Undvik drift i direkt närhet till kroppen under en längre period.
- ▶ Varumärket *Bluetooth*® samt logotyper är registrerade varumärken och tillhör Bluetooth SIG, Inc. All användning av detta varumärke/logotyp av Bosch eBike Systems sker under licens.
- ▶ **Beakta alla nationella föreskrifter för godkännande och användning av eBikes.**
- ▶ **Läs och beakta säkerhetsanvisningarna och anvisningar i alla bruksanvisningarna för eBike-systemet samt i bruksanvisningen för din eBike.**

Skydd av personuppgifter

Vid anslutning av eBike till **Bosch DiagnosticTool 3** skickas data till Bosch eBike Systems (Robert Bosch GmbH) med syfte att förbättra produkten och för att få reda på mer hur Bosch drivenhet används (bl.a. energiförbrukning, temperatur etc.). Mer information finns på Bosch eBike webbsida www.bosch-ebike.com.

Produkt- och prestandabeskrivning

Ändamålsenlig användning

Styr-reglaget **LED Remote** är avsett för styrning av ett Bosch eBike-system och en cykeldator.

Via *Bluetooth*® kan appen **eBike Flow** nås.

Illustrerade komponenter

Numreringen av de avbildade komponenterna refererar till bilderna i början av bruksanvisningen.

Alla visningar av cykeldelar utom drivenhet, cykeldator inkl. manöverenhet, hastighetssensor och tillhörande hållare är exempel och kan avvika hos din eBike.

- **(1)** På-/av-knapp
- **(2)** Urvalsknapp
- **(3)** Indikering av batteristatus
- **(4)** ABS-LED (tillval)
- **(5)** Assistansnivå-LED
- **(6)** Hållare
- **(7)** Diagnosanslutning (endast i underhållssyfte)
- **(8)** Knapp Minska assistans **–**/ Påskjutningshjälp
- **(9)** Knapp Öka assistans **+**/ Cykelbelysning
- **(10)** Knapp Minska ljusstyrka/ bakåt
- **(11)** Knapp Öka ljusstyrka/ framåt
- **(12)** Omgivningsljussensor

Tekniska data

Styr-reglage		LED Remote
Produktkod		BRC3600
Laddström USB-anslutning max.	mA	600
Laddningsspänning USB-anslutning	V	5
USB-laddkabel [A]		USB Type-C® [B]
Laddtemperatur	°C	0 … +45
Drifttemperatur	°C	–5 … +40
Lagringstemperatur	°C	+10 … +40
Diagnosgränssnitt		USB Type-C® [B]
Litiumjonbatteri internt	V mAh	3,7 75
Skyddsklass		IP54
Mått (utan fäste)	mm	74 × 53 × 35
Vikt	g	30

Styr-reglage		**LED Remote**
Bluetooth® Low Energy 5.0		
– Frekvens	MHz	2400–2480
– Sändningseffekt	mW	1

A) ingår inte i den standardmässiga leveransen

B) USB Type-C® och USB-C® är varumärken tillhörande USB Implementers Forum.

Försäkran om överensstämmelse

Härmed förklarar Robert Bosch GmbH, Bosch eBike Systems, att sändaranläggningstypen **LED Remote** uppfyller kraven i direktivet 2014/53/EU. EU-konformitetsförklaringens fullständiga text finns på följande webbadress: https://www.ebike-connect.com/conformity.

Drift

Förutsättningar

eBike-systemet kan bara aktiveras när följande förutsättningar har uppfyllts:
- Ett tillräckligt laddat batteri har satts i (se batteriets bruksanvisning).
- Hastighetssensorn är korrekt ansluten (se drivenhetens bruksanvisning).

Energiförsörjning av styr-reglaget

Om ett tillräckligt laddat eBike-batteri har satts in i eBike och om eBike-systemet är på försörjs och laddas styr-reglagets batteri med energi av eBike-batteriet.

Om det interna batteriet har en mycket låg laddningsnivå kan du via diagnosanslutningen **(7)** med en USB Type-C®-kabel ladda det interna batteriet med en powerbank eller annan lämplig strömkälla (laddspänning **5 V**; laddström max. **600 mA**).

Stäng alltid skyddet på diagnosanslutningen **(7)** så att damm och fukt inte kan tränga in.

Sätta på och stänga av eBike-systemet

För att **slå på** eBike-systemet trycker du kort på på-/av-knappen **(1)**. Alla LED-lampor lyser kort, batteriets laddningsnivå visas på indikeringen för batteristatus **(3)** och inställd assistansnivå visas i färg med indikeringen **(5)**. eBike är redo att köras.

Indikeringens ljusstyrka regleras genom omgivningsljussensorn **(12)**. Täck därför inte över omgivningsljussensorn **(12)**.

Drivningen aktiveras så fort du börjar trampa på pedalerna (utom vid assistansnivå **OFF**). Motoreffekten beror på den inställda assistansnivån.

Så snart du slutar med att trampa på pedalerna i normal drift eller så snart du uppnått en hastighet på **25 km/h** stängs eBike-drivningens assistans av. Drivningen aktiveras automatiskt så snart du trampar på pedalerna och hastigheten ligger under **25 km/h**.

För att **slå på** eBike-systemet trycker du kort (< 3 s) på på-/av-knappen **(1)**. Indikeringen för batteristatus **(3)** och assistansnivå-LED **(5)** slocknar.

Om ingen funktion öppnas på eBike-drivningen under ca **10** minuter (t.ex. eftersom eBike står stilla), och ingen knapp trycks in på cykeldator eller styr-reglage, stängs eBike-systemet och därmed även batteriet av.

Indikering batteristatus

Batteriladdningssymbolen **(3)** visar laddningsstatus för eBikebatteriet. eBike-batteriets laddning kan också läsas av på LED:erna på själva batteriet.

I indikeringen **(3)** motsvarar varje ljusblå stapel 20 % kapacitet och varje vit stapel 10 % kapacitet. Den översta stapeln visar maximal kapacitet.

Exempel: 4 ljusblå och en vit stapel visas. Laddningsnivån ligger mellan 81 % och 90 %.

Vid låg kapacitet växlar de båda undre indikeringarna färg:

Staplar	**Kapacitet**
2 × orange	30 % … 21 %
1 × orange	20 % … 11 %
1 × röd	10 % … reserv
1 × röd blinkande	Reserv … tom

När e-Bike laddas blinkar den översta stapeln i indikeringen för batteristatus **(3)**.

Ställa in stödnivån

På styr-reglaget kan man ställa in hur kraftig assistans eBike-drivningen ska ge vid trampning med knapparna **(8)** och **(9)**. Assistansnivån kan ändras när som helst, även under färd, och visas med färg.

Nivå	**Färg**	**Information**
OFF	Ingen	Motorassistansen är avstängd, eBike kan förflyttas genom att trampa som på en vanlig cykel.
ECO	Grön	aktiv assistans vid maximal effektivitet, för maximal räckvidd
TOUR	Blå	jämn assistans för längre cykelturer
eMTB/ SPORT	Lila	optimal assistans i alla typer av terräng, sportig körning, förbättrad dynamik, maximal prestanda
TURBO	Röd	maximal assistans upp till höga trampfrekvenser, för sportig körning

Beteckningarna och utformningen av assistansnivån kan förkonfigureras av tillverkaren och väljas av cykelhandlaren.

eBike-systemets samspel med växlingen

Även med eBike-drivningen bör du växla som på en vanlig cykel. (Beakta beträffande detta din eBikes användarhandbok).

Oberoende av växlingstyp är det lämpligt att minska trampningen kort medan du växlar. På så sätt underlättas växlingen och drivlinans slitage minskar.

Genom att välja rätt växel kan du öka räckvidden och hastigheten med samma kraftinsats.

Tända/släcka cykelbelysning

Kontrollera att din cykelbelysning fungerar korrekt varje gång du ska cykla.

För att **slå på** cykelbelysningen trycker du på knappen **(9)** i mer än 1 s.

Med knapparna **(11)** och **(10)** kan du styra ljusstyrkan för LED-lamporna på styr-reglaget.

In- och urkoppling av påskjutningshjälp

Påskjutningshjälpen kan underlätta påskjutningen av eBike. Hastigheten i denna funktion är beroende av ilagd växel och kan uppnå högst **6 km/h**. Ju lägre ilagd växel är desto lägre är hastigheten i funktionen ledhjälp (vid full effekt).

- ▶ **Funktionen Påskjutningshjälp får endast användas när du skjuter på eBike.** Om hjulen på eBike inte har någon markkontakt då påskjutningshjälpen används finns det risk för personskador.

För att **starta** påskjutningshjälpen trycker du på knappen **(8)** och håller den intryckt i mer än 1 s. Indikeringen för batteristatus **(3)** slocknar och vitt ljus i färdriktning visar att påskjutningshjälpen är redo.

För att **aktivera** påskjutningshjälpen måste en av följande åtgärder utföras inom 10 s:
- Skjut eBike framåt.
- Skjut eBike bakåt.
- Utför en pendelrörelse i sidled med eBike.

Efter aktivering börjar motorn att skjuta på och de genomgående vita staplarna växlar färg till ljusblått.

När du släpper knappen **(8)** pausas påskjutningshjälpen. Inom 10 s kan du återaktivera påskjutningshjälpen genom ett tryck på knappen **(8)**.

Om du inte återaktiverar påskjutningshjälpen inom 10 s stängs påskjutningshjälpen av automatiskt.

Påskjutningshjälpen avslutas alltid i följande fall:
- Om bakhjulet är blockerat
- Om hinder inte kan köras över
- Om en kroppsdel blockerar cykelmekanismen
- Ett hinder driver mekanismen vidare
- Om du trampar med pedalerna
- Om knappen **(9)** eller på-/av-knappen **(1)** trycks in.

Påskjutningshjälpens funktionssätt omfattas av landsspecifika bestämmelser och kan därför avvika från den ovan nämnda beskrivningen eller vara avaktiverade.

ABS – antiblockeringssystem (tillval)

Om hjulet är utrustat med en Bosch eBike-ABS tänds ABS-LED:en **(4)** vid start av eBike-systemet.

Om eBike uppnår en hastighet på **6 km/h** slocknar ABS-LED:en **(4)**.

I händelse av fel lyser ABS-LED:en **(4)** tillsammans med orange blinkande assistansnivå-LED **(5)**. Med urvalsknappen **(2)** kan du kvittera felet. De blinkande assistansnivå-LED:erna **(5)** slocknar. ABS-LED:erna **(4)** fortsätter att lysa för att indikera att ABS-systemet inte är i drift.

Närmare information om ABS och hur det fungerar hittar du i dess bruksanvisning.

Upprätta anslutning till smarttelefon

För att kunna använda nedanstående eBike-funktioner krävs en smarttelefon med appen **eBike Flow** installerad.

Anslutningen till appen sker via *Bluetooth*®.

Slå på eBike-systemet och kör inte eBike.

Starta parkoppling med *Bluetooth*® genom att trycka länge (> 3 s) på på-/av-knappen **(1)**. Släpp på-/av-knappen **(1)** så fort den översta stapeln i laddningsindikeringen visar parkopplingen genom att blinka i blått.

Bekräfta anslutningen i appen.

Aktivitetsspårning

För att registrera aktivitet krävs registrering/inloggning i appen **eBike Flow**.

För att den ska sparas måste du godkänna att dina platsdata sparas i appen. Därefter kan din aktivitet registreras i appen. Du måste vara inloggad som användare för att platsdata ska registreras.

Låsfunktion

Låsfunktionen kan upprättas och ställas in via appen **eBike Flow**. En digital nyckel som krävs för start av eBike-systemet sparas på smarttelefonen.

När låsfunktionen har aktiverats kan eBike endast användas när:
- Konfigurerad smarttelefon är på
- Smarttelefonen är tillräckligt laddad
- Smarttelefonen befinner sig i styr-reglagets omedelbara närhet.

Annars förblir motorassistansen avstängd.

Om nyckeln inte verifieras direkt visas sökning efter nyckeln genom att indikeringen för batterinivå **(3)** och assistansnivå-LED:en **(5)** blinkar vitt. Om nyckeln har hittats visas detta efter vit blinkning hos indikeringen för batteristatus och senast inställda assistansnivå.

Om nyckeln inte kan hittas på smarttelefonen stängs eBike-systemet av. Indikeringen på styr-reglaget slocknar.

Eftersom smarttelefonen endast fungerar som kontaktlös nyckel vid påslagning kan eBike-batteriet och cykeldatorn ändå användas på en annan, upplåst eBike.

Programuppdateringar

Programuppdateringar överförs från appen till styr-reglaget i bakgrunden så fort styr-reglaget är ansluten till appen. Under uppdateringen blinkar indikeringen för batteristatus **(3)** grönt för att visa processen. Därefter startas systemet om.

Styrning av programuppdateringen sker via appen **eBike Flow**.

Felmeddelanden

Styr-reglaget visar om kritiska fel eller mindre kritiska fel har uppstått i eBike-systemet.

Felmeddelanden som genereras av eBike-systemet kan läsas av via appen **eBike Flow** eller av din cykelhandlare.

Via en länk i appen **eBike Flow** kan information om fel och hjälp till felåtgärder visas.

Mindre kritiska fel

Mindre kritiska fel visas genom att assistansnivå-LED **(5)** blinkar i orange. Genom ett tryck på urvalsknappen **(2)** bekräftas felet och assistansnivå-LED **(5)** visar återigen färgen för inställd assistansnivå konstant.

Med hjälp av nedanstående tabell kan du kanske åtgärda felet själv. Om inte, kontakta din cykelhandlare.

Nummer	Felåtgärd
0x523005	Angivna felnummer visar att påverkan föreligger vid sensorernas registrering av magnetfältet. Kontrollera om magneterna har gått förlorade under körning.
0x514001	
0x514002	
0x514003	Om du använder en magnetsensor, kontrollera att sensor och magnet är korrekt monterade. Kontrollera att sensorkabeln inte är skadad.
0x514006	Om du använder en fälgmagnet, kontrollera att det inte finns några störande magnetfält i närheten av drivenheten.

Kritiskt fel

Kritiska fel visas genom att assistansnivå-LED **(5)** och indikeringen för batteristatus **(3)** blinkar rött. Kontakta en cykelhandlare så fort som möjligt vid ett kritiskt fel. **Anslut inte någon laddare till systemet.**

Underhåll och service

Underhåll och rengöring

Styr-reglaget får inte rengöras med tryckvatten.

Håll styr-reglaget rent. Vid smuts kan det leda till felaktig ljusstyrkeidentifiering.

Vid rengöring av ditt styr-reglage, använd en mjuk trasa som endast är fuktad med vatten. Använd inga rengöringsmedel.

- ▶ **Låt endast auktoriserade cykelverkstäder utföra reparationer.**

Kundtjänst och applikationsrådgivning

Vid alla frågor om eBike-systemet och dess komponenter vänder du dig till en auktoriserad fackhandlare.

Kontaktdata till auktoriserade cykelhandlare hittar du på internetsidan www.bosch-ebike.com.

Avfallshantering

Drivenhet, cykeldator inkl. manöverenhet, batteri, hastighetssensor, tillbehör och förpackningar skall återvinnas på ett miljövänligt sätt.

Släng inte eBikes och dess komponenter i hushållsavfallet!

Enligt det europeiska direktivet 2012/19/EU skall obrukbara elektriska apparater och enligt det europeiska direktivet 2006/66/EG felaktiga eller förbrukade batterier samlas in separat och tillföras en miljöanpassad avfallshantering.

Lämna ej funktionsdugliga batterier och cykeldatorer till en auktoriserad cykelhandlare.

Ändringar förbehålles.

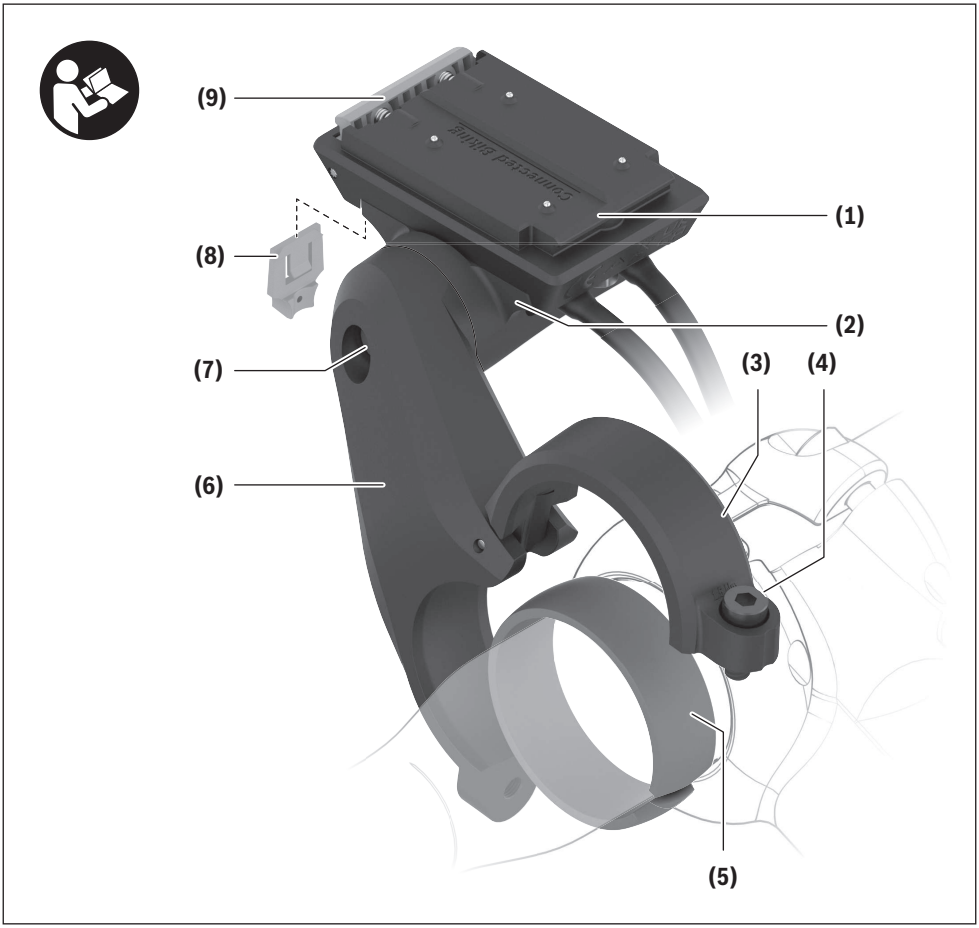
BOSCH

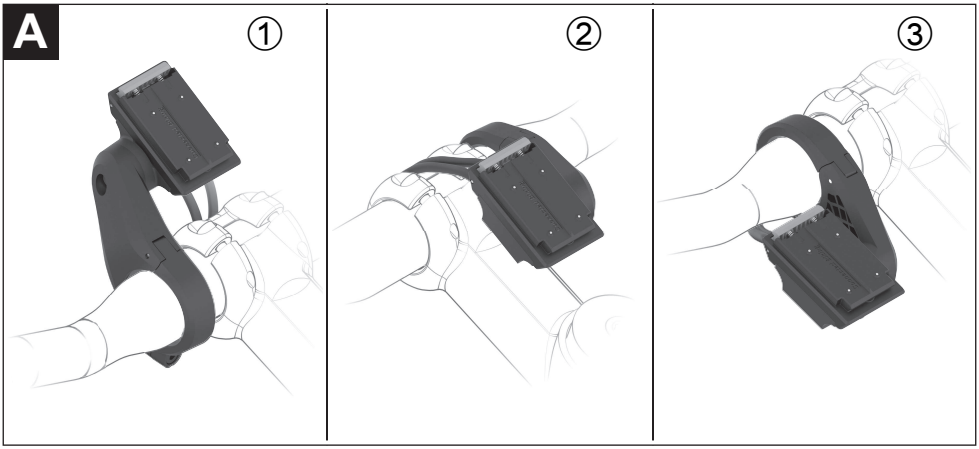
Display Mount

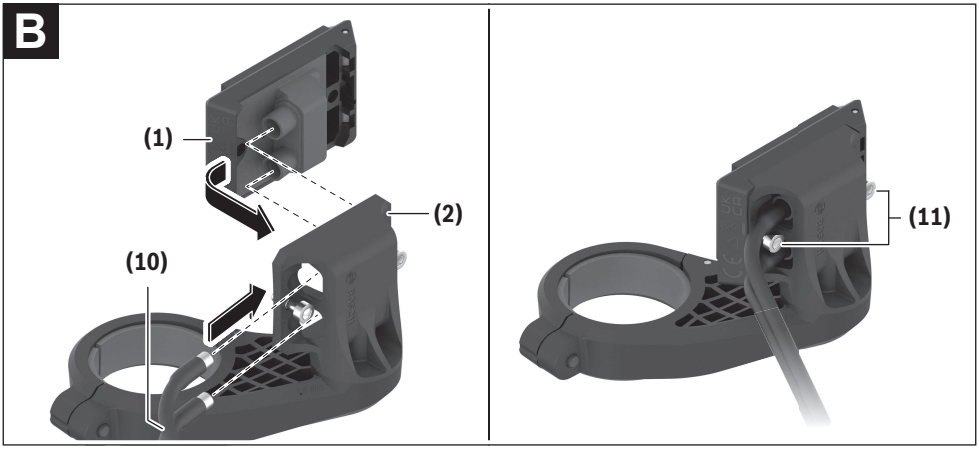
BDS3210 | BDS3250 | BDS3620 | BDS3630

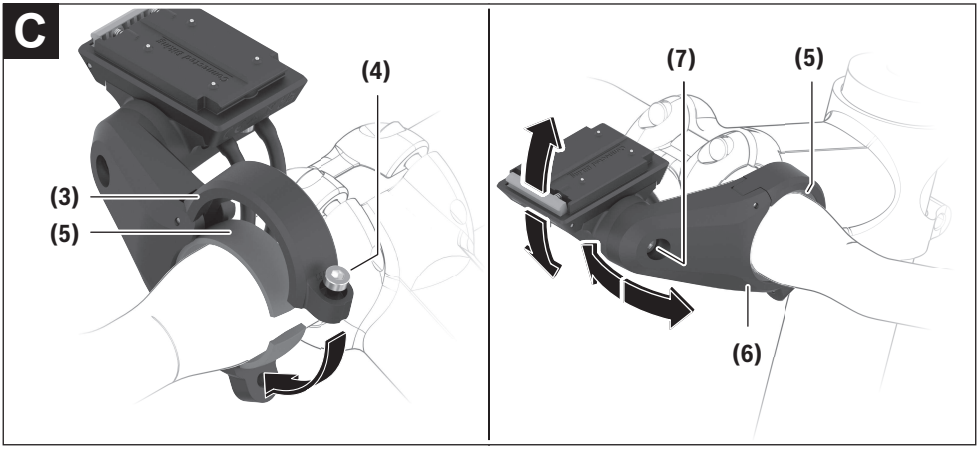
2

GHOST


(9)
(1)
(8)
(2)
(7)
(3)
(4)
(6)
(5)


A
①
②
③


B
(1)
(2)
(10)
(11)


C
(4)
(3)
(5)
(7)
(5)
(6)

Säkerhetsanvisningar

Läs igenom alla säkerhetsanvisningar och instruktioner. Fel som uppstår till följd av att säkerhetsinstruktionerna och anvisningarna inte följts kan orsaka elstöt, brand och/eller allvarliga personskador.

Spara alla säkerhetsanvisningar och anvisningar.

- ▶ **Displayhållarens kontaktytor kan bli mycket varma (> 60 °C). Låt kontaktytorna svalna innan du tar på dem.** Detta gäller i synnerhet om du använder ett SmartphoneGrip (smarttelefongrepp).
- ▶ **Håll smådelar utom räckhåll för små barn.** Risk för allvarliga skador.
- ▶ **Kortslut aldrig stiften!** Displayhållaren kan få permanenta skador och måste i detta fall bytas ut.
- ▶ **Kontrollera att kontakterna är fria från smuts.** Därmed undviker du störningar eller skador.
- ▶ **Kontrollera att displayhållaren är hel efter ett fall.** Byt ut vid behov.
- ▶ **Ställ inte cykeln upp och ner på styre och sadel när cykeldatorn eller dess hållare sticker upp ovanför styret.** Cykeldatorn eller hållaren kan få permanenta skador. Ta också av cykeldatorn innan cykeln ställs i en monteringsställning, för att undgå att den faller av eller får skador.
- ▶ **Beakta alla nationella föreskrifter för godkännande och användning av eBikes.**
- ▶ **Läs och beakta säkerhetsanvisningarna och anvisningar i alla bruksanvisningarna för eBike-systemet samt i bruksanvisningen för din eBike.**

Produkt- och prestandabeskrivning

Ändamålsenlig användning

Displayhållaren är avsedd att upprätta en mekanisk och elektrisk anslutning till en display eller cykeldator.

Endast originalkomponenter från Bosch eBike får anslutas till displayhållaren.

En displayhållare är inte nödvändig för ett fungerande eBike-system.

Illustrerade komponenter

Numreringen av de avbildade komponenterna refererar till bilderna i början av bruksanvisningen.

(1) Displayanslutning
(2) Adapterfäste
(3) Klämma för hållare
(4) Klämskruv
(5) Klotformat distansgummi
(6) 1-armshållare
(7) Skruv för lutningsinställning
(8) Fästplatta
(9) Fästhake
(10) Anslutningsledningar
(11) Fästskruvar för displayanslutning

Displayanslutningen **(1)** kan också vara integrerad i cykelns konstruktion.

Tekniska data

Displayhållare		
Produktkod		BDS3210 BDS3250 BDS3620 BDS3630
Utgångsspänning	V	4,75 ... 5,4
Utgångsström, max.	A	1,5
Drifttemperatur	°C	–5 ... +40
Lagringstemperatur	°C	+10 ... +40
Skyddstyp		IP54

Montage

Monteringspositioner (se bild A)

1-armshållaren kan monteras i tre olika positioner på styret:
– Framför styret ①
– Över styrstammen ②
– I styrplattan ③

Observera: för att kablarna ska kunna placeras korrekt måste passande displayanslutning användas för varje position: framför styret ska displayanslutningen BDS3210 användas (elektriska anslutningar bak), över styrstammen displayanslutningen BDS3250 (elektriska anslutningar fram).

Om du vill ändra monteringsposition och har rätt displayanslutning **(1)** måste du först demontera 1-armshållaren **(6)** och sedan montera den igen.

Observera: det finns två olika styrdiameter (31,8 mm och 35 mm). Din cykelhandlare hjälper dig att välja rätt komponenter.

Montering av displayanslutningen (se bild B)

Sätt displayanslutningen **(1)** i adapterfästet **(2)**. Kontrollera att monteringspositionen är korrekt. Skruva fast displayanslutningen **(1)** underifrån med skruvarna **(11)**. Observera det vridmoment som anges på adapterfästet **(2)**.

Anslut kablarna från drivenheten och styr-reglaget. Det spelar ingen roll för funktionen vilken kabel som sätts in i vilken anslutning. När du sätter in kablarna, observera markeringarna på kontakten och kabeln så att de passar varandra.

Montering på styret (se bild C)

Observera: montering av displayhållaren får endast göras på styrets cylinderformade del, inte på den konformade delen. För att kunna fästa en display på mitten måste styret ha en cylinderformad del på minst 90 mm bredd.

Öppna klämman och ställ 1-armshållaren **(6)** med det klotformade distansgummit **(5)** i önskad position. Dra åt klämskruvarna **(4)** lätt så att du fortfarande kan flytta 1-armshållaren **(6)**.

Ställ in lutningen för displayanslutningen genom att lossa och dra åt skruvarna **(7)**. Ställ helst in lutningen utan display eller cykeldator.

I anslutningen mellan 1-armshållaren **(6)** och adapterfästet finns en tandning som gör det omöjligt att ställa adapterfästet i en annan position än de som förinställts. Innan du drar åt skruven **(7)**, se till att tänderna går i ingrepp. Beakta även det vridmoment som anges på 1-armshållaren **(6)**.

Ställ 1-armshållaren **(6)** i slutgiltig position och dra åt klämskruven **(4)**. Beakta även här det vridmoment som anges på 1-armshållaren **(6)**.

Tack vare det klotformade distansgummit **(5)** är det möjligt att flytta 1-armshållaren **(6)** i alla riktningar.

Fästplatta

Med fästplattan **(8)** kan en enhet som monterats på displayhållaren låsas fast. Information om användning finns i enhetens bruksanvisning.

Underhåll och service

Underhåll och rengöring

Displayhållaren får inte rengöras med högtryckstvätt.

Vid rengöring, använd en mjuk trasa som endast är fuktad med vatten. Använd inga rengöringsmedel.

▶ **Låt endast auktoriserade cykelverkstäder utföra reparationer.**

Kundtjänst och applikationsrådgivning

Vid alla frågor om eBike-systemet och dess komponenter vänder du dig till en auktoriserad fackhandlare.

Kontaktdata till auktoriserade cykelhandlare hittar du på internetsidan www.bosch-ebike.com.

Avfallshantering

Drivenhet, cykeldator inkl. manöverenhet, batteri, hastighetssensor, tillbehör och förpackningar skall återvinnas på ett miljövänligt sätt.

Släng inte eBikes och dess komponenter i hushållsavfallet!

Enligt det europeiska direktivet 2012/19/EU skall obrukbara elektriska apparater och enligt det europeiska direktivet 2006/66/EG felaktiga eller förbrukade batterier samlas in separat och tillföras en miljöanpassad avfallshantering.

Lämna ej funktionsdugliga batterier och cykeldatorer till en auktoriserad cykelhandlare.

Ändringar förbehålles.

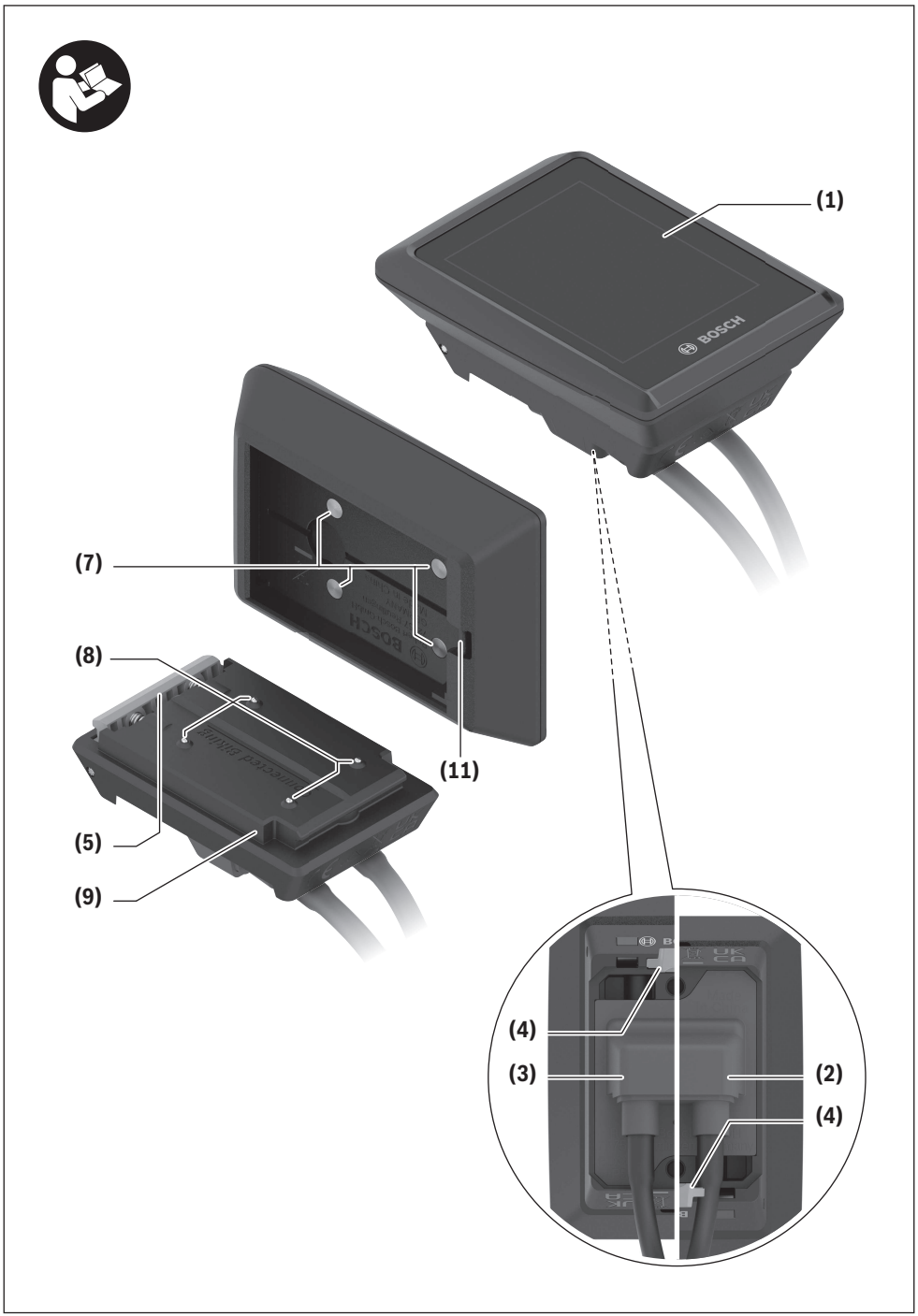
BOSCH

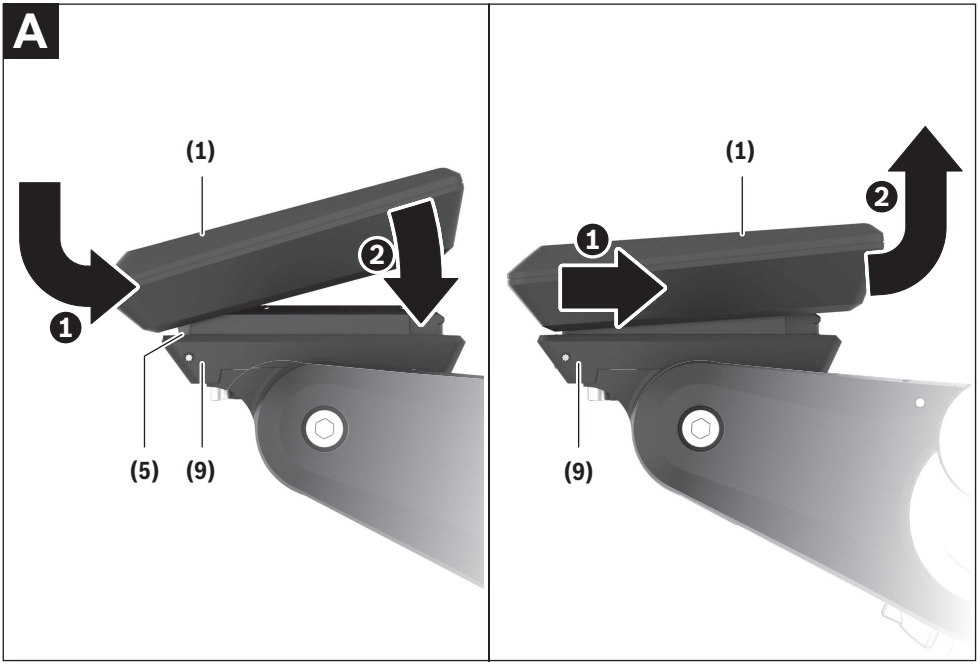
Kiox 300

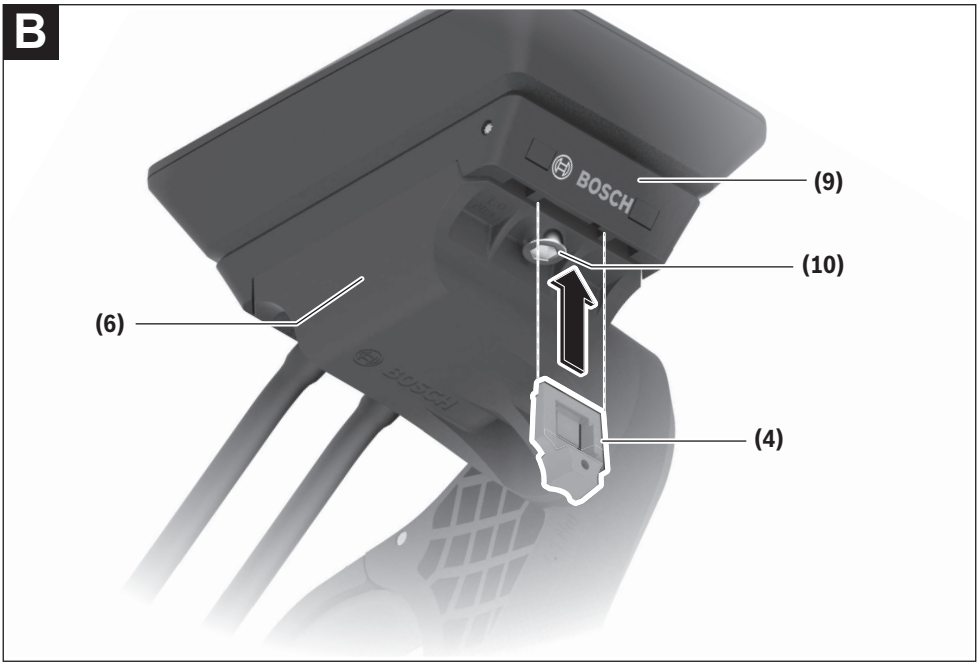
BHU3600

3

GHOST


(1)
(7)
(8)
(11)
(5)
(9)
(4)
(3)
(2)
(4)


A
(1)
2
1
(5)
(9)
(1)
2
1
(9)


B
BOSCH
(9)
(10)
(6)
(4)

Säkerhetsanvisningar

Läs igenom alla säkerhetsanvisningar och instruktioner. Fel som uppstår till följd av att säkerhetsinstruktionerna och anvisningarna inte följts kan orsaka elstöt, brand och/eller allvarliga personskador.

Spara alla säkerhetsanvisningar och anvisningar.

Begreppet **Batteri**, som används i denna bruksanvisning avser alla original Bosch eBike-batterier.

- ▶ **Försök inte att sätta fast displayen eller styr-reglaget under körning!**
- ▶ **Låt dig inte distraheras av cykeldatorn.** Om du inte uteslutande koncentrerar dig på trafiken riskerar du att bli inblandad i en olycka. Om du vill göra inmatningar i din färddator utöver att skifta assistansnivå bör du stanna och mata in önskade data.
- ▶ **Ställ in displayens ljusstyrka så att du tydligt kan se viktig information, som hastighet eller varningssymboler.** En display med felaktigt inställd ljusstyrka kan leda till farliga situationer.
- ▶ **Öppna inte cykeldatorn.** Cykeldatorn kan förstöras om den öppnas och garantin slutar att gälla.
- ▶ **Använd inte cykeldatorn som handtag.** Om du lyfter din eBike hållandes i cykeldatorn kan skador som inte går att reparera uppstå på cykeldatorn.
- ▶ **Ställ inte cykeln upp och ner på styre och sadel när cykeldatorn eller dess hållare sticker upp ovanför styret.** Cykeldatorn eller hållaren kan få permanenta skador. Ta också av cykeldatorn innan cykeln ställs i en monteringsställning, för att undgå att den faller av eller får skador.

Skydd av personuppgifter

Om cykeldatorn skickas till Bosch service kan informationen som sparats på enheten förmedlas till Bosch.

Produkt- och prestandabeskrivning

Ändamålsenlig användning

Cykeldatorn **Kiox 300** är avsedd för indikering av färddata.

För att kunna använda alla cykeldatorns **Kiox 300** funktioner krävs en kompatibel smarttelefon med appen **eBike Flow** (finns i Apple App Store eller i Google Play Store).

Illustrerade komponenter

Numreringen av de avbildade komponenterna refererar till bilderna i början av bruksanvisningen.

- **(1)** Display
- **(2)** Kabelutgång fram
- **(3)** Kabelutgång bak
- **(4)** Fästplatta
- **(5)** Fästhakar
- **(6)** Adapterfäste
- **(7)** Display-kontakter
- **(8)** Hållarkontakt
- **(9)** Displayanslutning
- **(10)** Fästskruv displayanslutning
- **(11)** Bygel för rem

Tekniska data

Cykeldator		Kiox 300
Produktkod		BHU3600
Drifttemperatur A)	°C	−5 ... +40
Lagringstemperatur	°C	+10 ... +40
Skyddstyp		IP54
Vikt, ca.	g	32

A) Utanför detta temperaturintervall kan störningar förekomma vid indikering.

Montering

Sätta in och ta ut displayen (se bild A)

För att **sätta på** displayen **(1)** sätter du displayen **(1)** i displayanslutningens **(9)** främre kant (i färdriktning) i fästhaken **(5)** ❶ och trycker displayen **(1)** med den bakre sidan på displayanslutningen **(9)** ❷.

För att **ta av** displayen **(1)** drar du displayen **(1)** mot dig ❶ tills du kan lyfta av displayen **(1)** ❷.

En rem kan sättas fast i bygeln **(11)**.

Sätta in fästplattan (se bild B)

Skjut fästplattan **(4)** underifrån in i adapterfästet **(6)** tills fästplattan **(4)** går i lås hörbart.

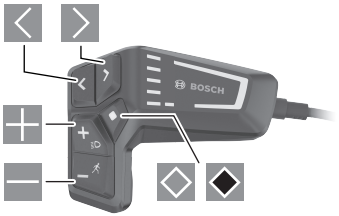
Från och med nu kan du inte ta av displayen **(1)** från displayanslutningen **(9)** utan att demontera displayanslutningen **(9)** från adapterfästet **(6)** genom att lossa de båda fästskruvarna **(10)**.

Observera: fästplattan **(4)** är inte någon stöldsäkring.

Manövrering

Manövrering av displayen och indikeringarna sker via ett styr-reglage.

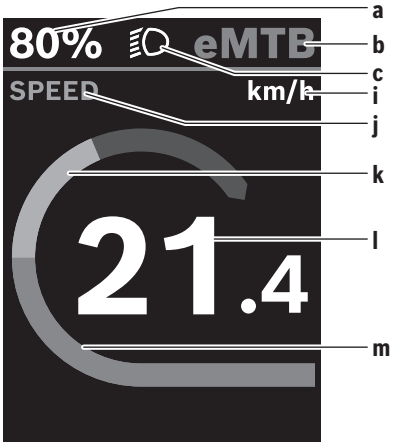
Betydelsen för knapparna på styr-reglaget hittar du i nedanstående översikt. Väljarknappen har två funktioner beroende på hur längre den trycks in.



- Bläddra till vänster
- Bläddra till höger
- Bläddra uppåt
- Bläddra neråt
- Växla till 2:a skärmbildsnivån (kort tryck)
- Öppna skärmbildsrelaterade alternativ (t.ex. **<Reset trip>**)
  Öppna inställningsmenyn (långt tryck > 1 sek)

Startskärmbild

Om du inte har valt någon annan skärmbild innan senaste avstängning visas denna skärmbild.



a Batterinivå
b Assistansnivå
c Cykelbelysning
i Indikering hastighetsenhet
j Indikeringstitel
k Egen effekt
l Hastighet
m Motoreffekt

Indikeringarna **a** ... **c** utgör statusraden och visas på alla skärmbilder.

Från denna skärmbild kan du växla till statusskärmbilden med knappen eller gå till andra skärmbilder med knappen . I dessa skärmbilder visas statistik, batteriets räckvidd och genomsnittsvärden.

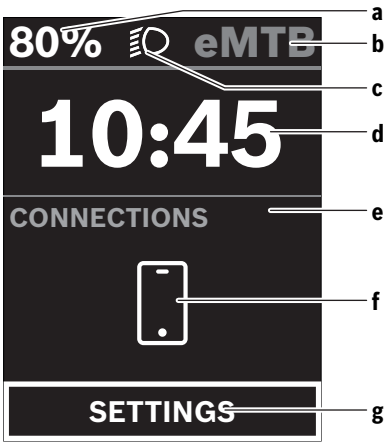
Från var och en av dessa skärmbilder kan du komma till nästa nivå med knappen .

Om användaren är inne på en annan skärmbild än startskärmbilden vid avstängning så visas den senast visade skärmbilden när eBike slås på igen.

Genom ett längre tryck på väljarknappen kan du återställa statistiken för din körning eller utflykt (inte i skärmbilden **<SETTINGS>**).

Statusskärmbild

Från startskärmbilden når du statusskärmbilden genom ett tryck på knappen .



a Batterinivå
b Assistansnivå
c Cykelbelysning
d Tid
e Anslutningsindikering
f Anslutning till smarttelefon
g Inställningsmeny

Från denna skärmbild kan du nå inställningsmenyn genom att trycka på knappen .

Observera: inställningsmenyn kan inte öppnas under färd.

Inställningsmenyn **<SETTINGS>** innehåller följande menypunkter:

- **<My eBike>**
  Här hittar du följande menypunkter.
  - **<Range reset>**
    Här kan du återställa räckvidden.

  - **<Auto trip reset>**
    Här kan du göra inställningar för automatisk återställning.
  - **<Wheel circumf.>**
    Här kan värdet för hjulomkretsen anpassas eller återställas till standardinställning.
  - **<Components>**
    Här visas komponenterna som används och deras versionsnummer.
- **<System>**
  Här hittar du följande menypunkter.
  - **<Language>**
    Här kan du välja bland ett antal språk.
  - **<Units>**
    Här kan du välja mellan metriskt och brittiskt måttsystem.
  - **<Time>**
    Här kan du ställa in klockslag.
  - **<Time format>**
    Här kan du välja mellan två tidsformat.
  - **<Brightness>**
    Här kan du ställa in displayens ljusstyrka.
  - **<Settings reset>**
    Här kan du återställa alla systeminställningar till standard.
- Under menyalternativet **<Information>** hittar du information om kontakt (**<Contact>**) och certifikat (**<Certificates>**).

Du lämnar inställningsmenyn med knappen ◆.

Med knappen ▷ kommer du till startskärmbilden.

Underhåll och service

Underhåll och rengöring

Inga komponenter får rengöras med högtryckstvätt.

Håll cykeldatorns skärm ren. Vid smuts kan det leda till felaktig ljusstyrkeidentifiering.

Vid rengöring av din cykeldator, använd en mjuk trasa som endast är fuktad med vatten. Använd inga rengöringsmedel.

eBike-systemet ska genomgå teknisk kontroll minst en gång om året (bl.a. mekanik, uppdatering av systemprogramvaran).

Dessutom kan cykelförsäljaren basera ett visst antal cyklade kilometer och/eller en viss tidsperiod vid beräkning av servicetidpunkten. I detta fall visas att det är dags för service varje gång cykeldatorn startas.

För service eller reparationer på eBike vänder du dig till en auktoriserad fackhandlare.

▶ **Låt endast auktoriserade cykelverkstäder utföra reparationer.**

Kundtjänst och applikationsrådgivning

Vid alla frågor om eBike-systemet och dess komponenter vänder du dig till en auktoriserad fackhandlare.

Kontaktdata till auktoriserade cykelhandlare hittar du på internetsidan www.bosch-ebike.com.

Transport

▶ **Om du tar med dig din eBike på utsidan av bilen, som t.ex. på ett takräcke för cyklar eller cykelhållare, bör du ta av eBike-batteriet för att undvika skador.**

Avfallshantering

Drivenhet, cykeldator inkl. manöverenhet, batteri, hastighetssensor, tillbehör och förpackningar skall återvinnas på ett miljövänligt sätt.

Släng inte eBikes och dess komponenter i hushållsavfallet!

Enligt det europeiska direktivet 2012/19/EU skall obrukbara elektriska apparater och enligt det europeiska direktivet 2006/66/EG felaktiga eller förbrukade batterier samlas in separat och tillföras en miljöanpassad avfallshantering.

Lämna ej funktionsdugliga batterier och cykeldatorer till en auktoriserad cykelhandlare.

Ändringar förbehålles.

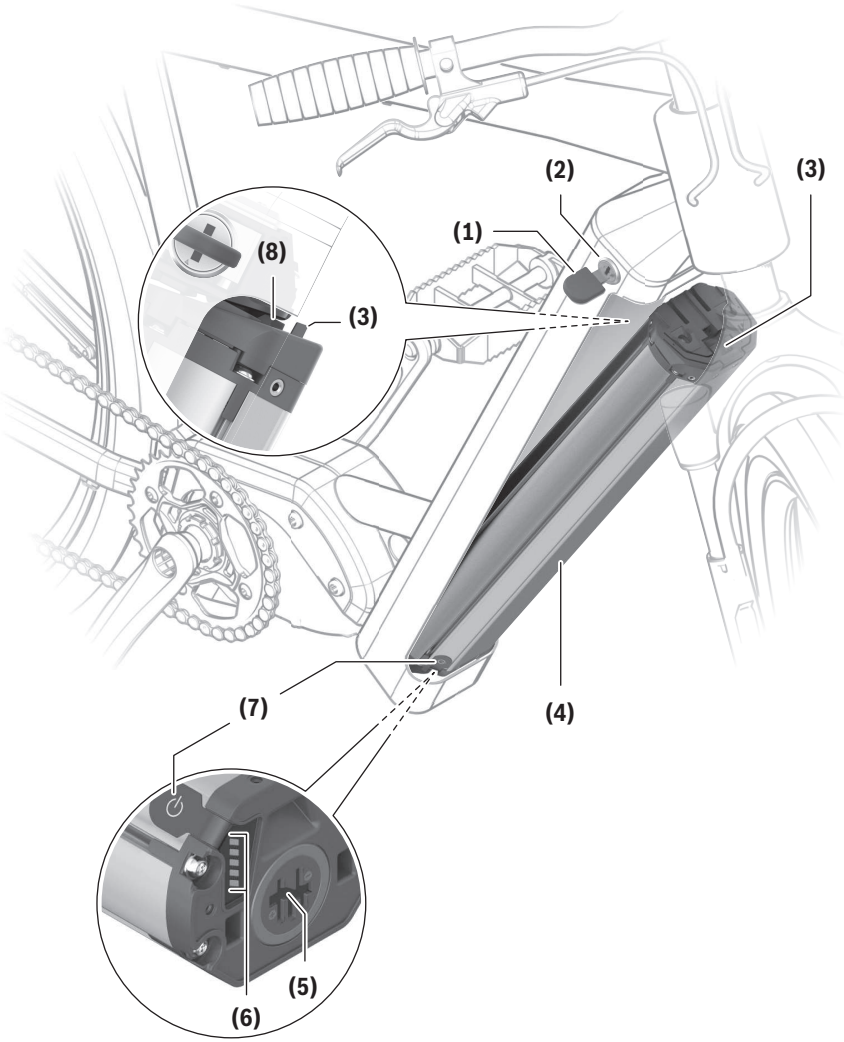
BOSCH

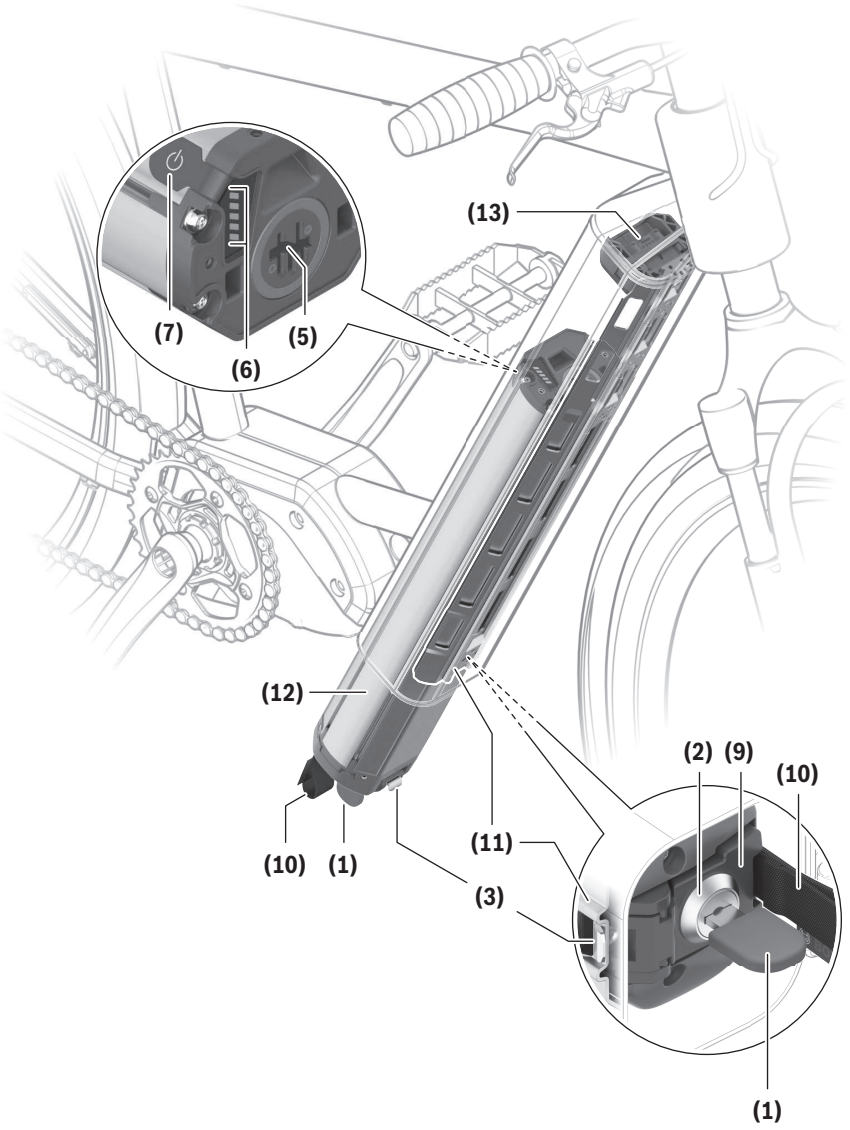
PowerTube 750

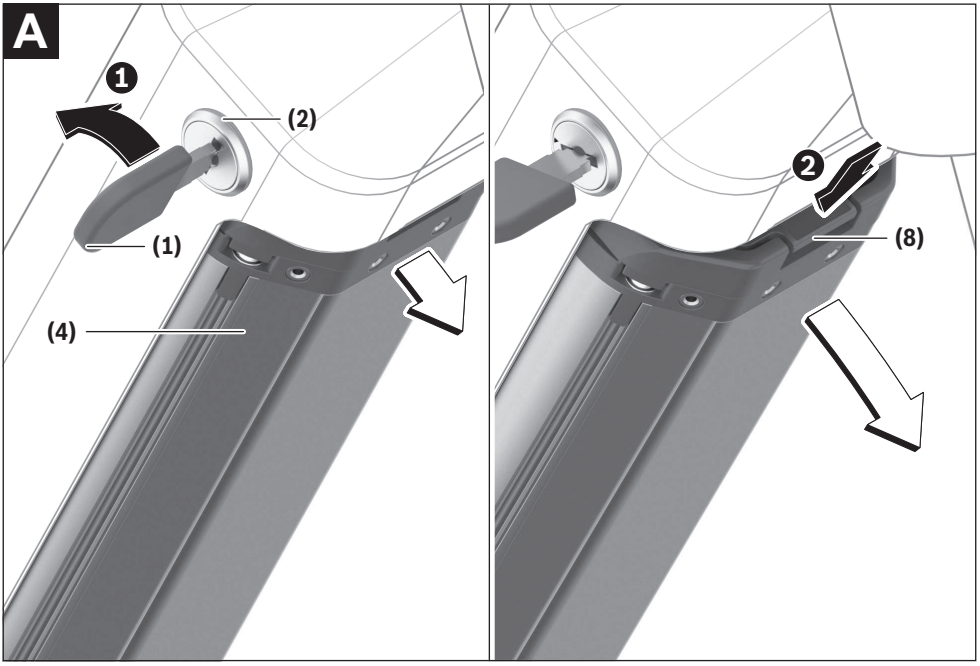
BBP3770 | BBP3771

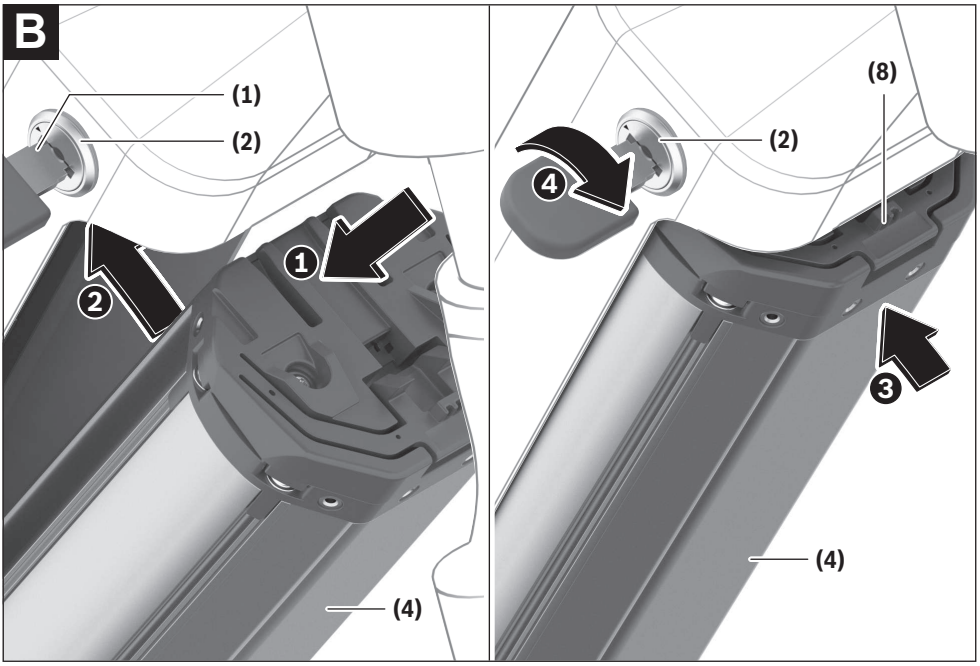
4

GHOST

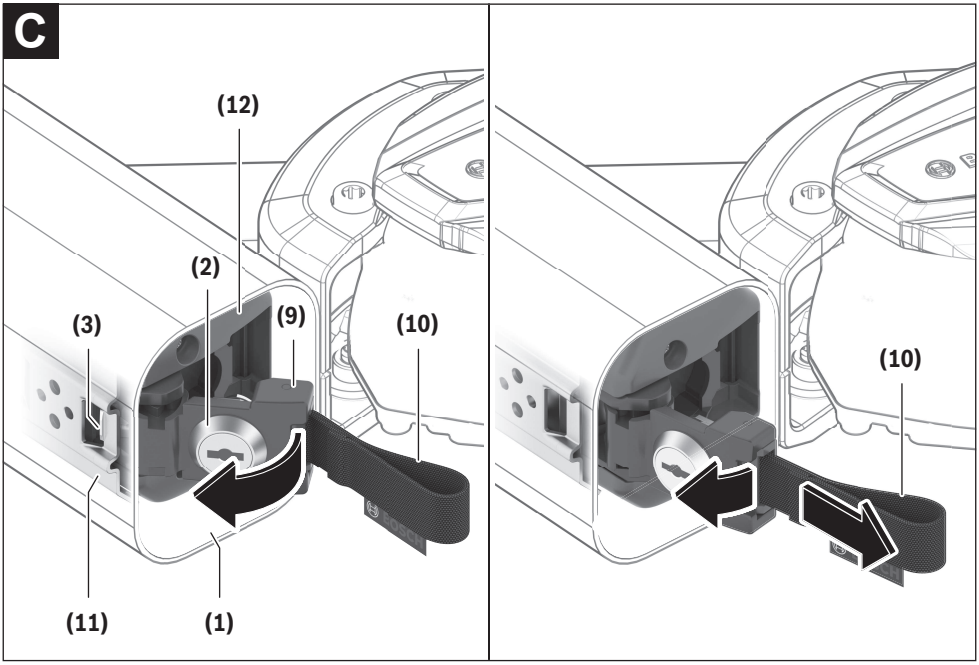

(8)
(3)
(2)
(1)
(3)
(7)
(4)
(5)
(6)


(13)
(7)
(6)
(5)
(12)
(2)
(9)
(10)
(11)
(10)
(1)
(3)
(1)

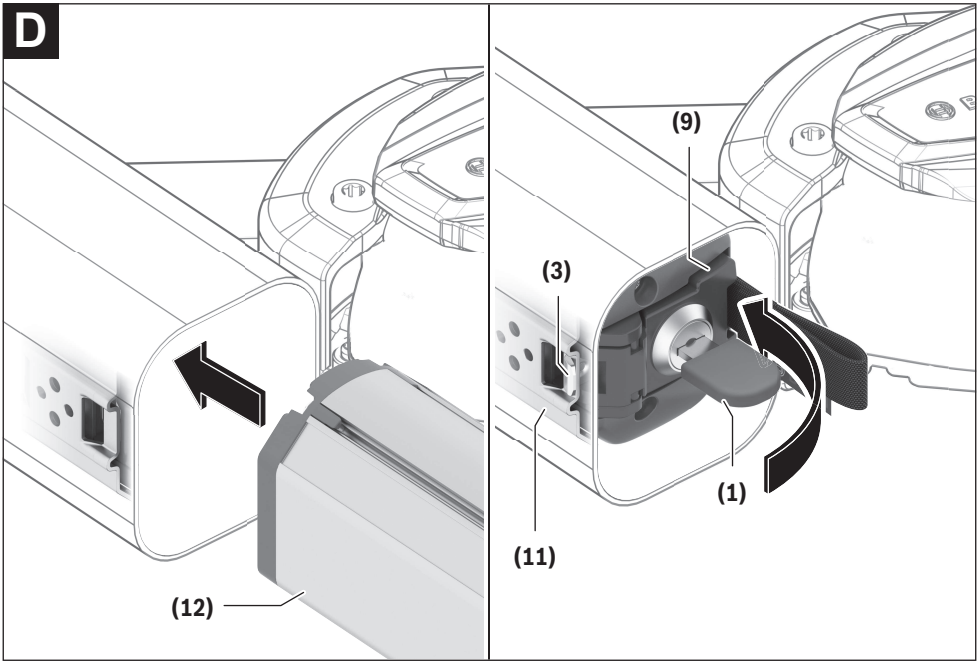

A
1
(2)
(1)
(4)
2
(8)


B
(1)
(2)
2
1
(4)
(8)
(2)
4
3
(4)

C



D



Säkerhetsanvisningar

Läs igenom alla säkerhetsanvisningar och instruktioner. Fel som uppstår till följd av att säkerhetsinstruktionerna och anvisningarna inte följts kan orsaka elstöt, brand och/eller allvarliga personskador.

De ämnen som lithiumjon-battericeller består av är antändliga under vissa förutsättningar. Gör dig därför bekant med förhållningsreglerna i denna bruksanvisning.

Spara alla säkerhetsanvisningar och anvisningar.

Begreppet **Batteri**, som används i denna bruksanvisning avser alla original Bosch eBike-batterier.

- ▶ **Ta ut batteriet ur eBike innan arbeten påbörjas (t.ex. inspektion, reparation, montering, underhåll, arbeten på kedjan etc.), om den ska transporteras med bil eller flyg eller om den ska förvaras.** Vid oavsiktlig aktivering av eBike-systemet föreligger skaderisk.
- ▶ **Öppna inte batteriet.** Detta kan leda till kortslutning. Vid öppnat batteri upphör garantin att gälla.
- ▶ **Skydda batteriet mot hetta (t.ex. även längre vistelse i stark solsken), eld, och doppa det inte i vatten. Förvara eller använd inte batteriet i närheten av heta eller brännbara objekt.** Risk för explosion.
- ▶ **Håll gem, mynt, nycklar, spikar, skruvar och andra små metallföremål på avstånd från det ej använda batteriet för att undvika en bygling av kontakterna.** En kortslutning av batteriets kontakter kan leda till brännskador eller brand. Vid de kortslutningsskador, som uppstår i detta sammanhang upphör garantin att gälla.
- ▶ **Undvik mekaniska belastningar eller kraftig värmepåverkan** Dessa kan skada battericellerna och leda till att antändbara ämnen tränger ut.
- ▶ **Placera inte laddaren och batteriet i närheten av brännbara material. Ladda endast batterierna i torrt tillstånd och på ett brandsäkert ställe.** Brandrisk föreligger på grund av värmen som uppstår vid laddning.
- ▶ **eBike-batteriet får inte laddas utan uppsikt.**
- ▶ **Om batteriet används på fel sätt finns risk för att vätska rinner ur batteriet. Undvik kontakt med vätskan. Skölj med vatten vid kontakt. Om vätska kommer i kontakt med ögonen, uppsök dessutom läkare.** Batterivätskan kan medföra hudirritation och brännskada.
- ▶ **Batterier får inte utsättas för mekaniska stötar.** Risk för att batteriet skadas.
- ▶ **Vid skador och felaktig användning av batteriet kan ångor träda ut. Tillför friskluft och uppsök läkare vid besvär.** Ångorna kan reta andningsvägarna.
- ▶ **Ladda endast batteriet med original Bosch-laddare.** Vid användning av ej original Bosch laddare kan en brandfara inte uteslutas.
- ▶ **Använd det uppladdningsbara batteriet endast med eBikes original Bosch eBike drivsystem.** Detta skyddar batteriet mot farlig överbelastning.
- ▶ **Använd endast original Bosch batterier, som är godkända av tillverkaren för din eBike.** Används andra batterier finns risk för personskador och brand. Vid användning av andra batterier tar Bosch inget ansvar och lämnar ingen garanti.
- ▶ **Håll barn borta från batteriet.**
- ▶ **Läs och beakta säkerhetsanvisningarna och anvisningar i alla bruksanvisningarna för eBike-systemet samt i bruksanvisningen för din eBike.**

Våra kunders och produkters säkerhet är viktiga för oss. Våra eBike-batterier är lithiumjon-batterier, som utvecklats och tillverkats enligt moderna tekniska standarder. Vi följer eller överträffar de gällande säkerhetsnormerna. I laddat tillstånd har dessa lithiumjon-batterier ett högt energiinnehåll. Vid en defekt, som ev. inte syns utifrån, kan lithiumjon-batteri börja brinna i mycket sällsynta fall och under ogynnsamma förhållanden.

Skydd av personuppgifter

Vid anslutning av eBike till **Bosch DiagnosticTool 3** skickas data till Bosch eBike Systems (Robert Bosch GmbH) med syfte att förbättra produkten och för att få reda på mer hur Bosch eBike-batteriet används (bl.a. temperatur, cellspänning etc.). Mer information finns på Bosch eBike webbsida www.bosch-ebike.com.

Produkt- och prestandabeskrivning

Ändamålsenlig användning

Bosch eBike-batterierna laddarna är endast avsedda för strömförsörjning av din eBike-drivenhet och får inte användas i andra syften.

Illustrerade komponenter

Numreringen av de avbildade komponenterna refererar till bilderna i början av bruksanvisningen.

Alla visningar av cykeldelar, utom batterierna och deras hållare, är schematiska och kan avvika på din eBike.

Utöver de här beskrivna funktionerna kan det när som helst hända att det görs programvaruändringar för att rätta fel eller ändra funktionerna.

(1) Nyckel till batterilåset
(2) Batterilås
(3) Säkringshake PowerTube-batteri
(4) PowerTube-batteri (Pivot)
(5) Uttag för laddkontakt
(6) Drifts- och laddningstillstånd
(7) På-/av-knapp
(8) Fasthållningssäkring PowerTube-batteri
(9) Lås
(10) Dragögla
(11) Axialskena
(12) PowerTube-batteri (Axial)

(13) Övre hållare PowerTube Axial

Tekniska data

Li-jon-batteri		PowerTube 750
Produktkod	horisontell	BBP3770
Produktkod	vertikal	BBP3771
Märkspänning	V=	36
Nominell kapacitet	Ah	20,1
Energi	Wh	750
Drifttemperatur	°C	–5 … +40
Lagringstemperatur	°C	+10 … +40
Tillåten temperaturintervall	°C	0 … +40
Vikt, ca.	kg	4,4
Skyddstyp		IP54

Montage

▶ **Ställ endast upp batteriet på rena ytor.** Undvik framför allt nedsmutsning av ladduttaget och kontakterna, t. ex. på grund av sand eller jord.

Kontrollera batteriet innan första användningen

Kontrollera batteriet innan du laddar upp det för första gången eller använder det med din eBike.

För att göra det trycker du på På-/Av-knappen **(7)** för att starta batteriet. Om ingen LED till laddningsindikeringen **(6)** tänds så är kanske batteriet skadat.

Om minst en LED men inte alla LED:er till laddningsstatusvisningen **(6)** lyser så laddar du upp batteriet helt och hållet innan första användningen.

▶ **Ladda inte upp ett skadat batteri och använd det inte.** Kontakta en auktoriserad cykelhandlare.

Batteriets laddning

▶ **Ett Bosch eBike-batteri får endast laddas med en original Bosch eBike-laddare.**

Anmärkning: Batteriet levereras delvis laddat. För full effekt ska batteriet före första användningen laddas upp helt i laddaren.

Läs och beakta bruksanvisningen för batteriet vid laddning.

Batteriet kan laddas i alla laddningsstatusar. Batteriet skadas inte om laddning avbryts.

Batteriet är försedd med en temperaturövervakning som endast tillåter uppladdning inom ett temperaturområde mellan **0 °C** och **40 °C**.

Om batteriet befinner sig utanför laddningstemperaturområdet så blinkar tre LED:till laddningsstatusvisningen **(6)**. Skilj batteriet från laddaren och låt det återfå normal temperatur.

Anslut först batteriet till laddaren när den uppnått den tillåtna laddningstemperaturen.

Laddningsstatusvisning

De fem gröna LED-lamporna på indikeringen för batteristatus **(6)** visar batteriets laddningsnivå när det är påslaget.

En LED motsvarar cirka 20 % kapacitet. Vid helt laddat batteri lyser alla fem LED:er.

Laddningsstatus hos påslaget batteri visas också på cykeldatorns display. Läs och beakta bruksanvisningen för drivenheten och cykeldatorn.

Om batteriets kapacitet ligger på under 5 % släcks alla LED:er till laddningsstatusvisningen **(6)** till batteriet, men cykeldatorn fortsätter att indikera.

Efter laddningen skiljer du batteriet från laddaren och laddaren från nätet.

Sätta in och ta ut batteriet

▶ **Stäng alltid av batteriet och eBike-systemet när du sätter in det eller tar ut det från hållaren.**

Ta ut PowerTube-batteriet (Pivot) (se bild A)

❶ För att ta ut PowerTube-batteriet **(4)** öppnar du låset **(2)** med nyckeln **(1)**. Batteriet låses upp och faller in i fasthållningssäkringen **(8)**.

❷ Tryck uppifrån på fasthållningssäkringen, batteriet låses upp komplett och faller ner i din hand. Dra ut batteriet ur hållaren.

Anmärkning: Beroende på **varierande** konstruktioner kan det förekomma att insättningen och uttagningen av batteriet måste ske på annat sätt. Läs noga igenom eBike-tillverkarens bruksanvisning.

Sätta i PowerTube-batteriet (Pivot) (se bild B)

För att batteriet skall kunna sättas in måste nyckeln **(1)** sitta i låset **(2)** och låset måste vara upplåst.

❶ För att sätta in PowerTube-batteriet **(4)** sätter du in det med kontakterna i ramens nedre hållare.

❷ Fäll upp batteriet tills det hålls fast av fasthållningssäkringen **(8)**.

❸ Håll låset öppet med nyckeln och tryck batteriet uppåt tills det snäpper fast hörbart. Kontrollera i alla riktningar att batteriet sitter fast.

❹ Lås alltid batteriet med låset **(2)**. I annat fall kan låset öppnas och batteriet ramla ur hållaren.

Dra alltid ur nyckeln **(1)** ur låset **(2)** efter att du låst. På så sätt förhindrar du att nyckeln ramlar ut eller att batteriet stjäls när cykeln är avställd.

Ta ut PowerTube-batteriet (Axial) (se bild C)

❶ För att ta ut PowerTube-batteriet **(12)** öppnar du låset **(2)** med nyckeln **(1)**, drar ut nyckeln **(1)** och fäller låset **(9)** åt sidan.

❷ Dra med hjälp av dragöglan **(10)** ut batteriet **(12)** från ramen.

Anmärkning: Beroende på **varierande** konstruktioner kan det förekomma att insättningen och uttagningen av batteriet måste ske på annat sätt. Läs noga igenom eBike-tillverkarens bruksanvisning.

Sätta i PowerTube-batteriet (Axial) (se bild D)

För att ett batteri ska kunna sättas i måste låset **(9)** vara fällt till sidan. Nyckeln **(1)** får inte sitta i batterilåset **(2)**.

❶ För att sätta i PowerTube-batteriet, placera det i ramen med uttaget för laddkontakten **(5)** uppåt så att det klickar fast.

❷ Stäng låset **(9)**, sätt nyckeln **(1)** i batterilåset **(2)** och lås batteriet. Se till att säkringshaken **(3)** har hakat fast i öppningen på axialskenan **(11)**.

❸ Kontrollera i alla riktningar att batteriet sitter fast.

Dra alltid ur nyckeln **(1)** ur låset **(2)** efter att du låst. På så sätt förhindrar du att nyckeln ramlar ut eller att batteriet stjäls när cykeln är avställd.

Drift

Driftstart

▶ **Använd endast original Bosch batterier, som är godkända av tillverkaren för din eBike.** Används andra batterier finns risk för personskador och brand. Vid användning av andra batterier tar Bosch inget ansvar och lämnar ingen garanti.

In- och urkoppling

Påslagning av batteriet är ett av flera sätt att starta eBike-systemet. Läs och beakta bruksanvisningen för drivenheten och cykeldatorn.

Kontrollera innan starten av batteriet resp. eBike-systemet att låset **(2)** är låst.

För att **slå på** batteriet, tryck på på-/av-knappen **(7)**. Använd inga vassa eller spetsiga föremål för att trycka på knappen. Lysdioderna på displayen **(6)** tänds och visar samtidigt batteriets laddningstillstånd.

Anmärkning: Om batteriets kapacitet ligger under 5 % lyser inga LED-lampor på indikeringen för drifts- och laddningstillstånd **(6)**. Endast på cykeldatorn/styr-reglaget kan du se om eBike-systemet är på.

För att **stänga av** batteriet, tryck på på-/av-knappen igen **(7)**. Lysdioderna för indikeringen **(6)** slocknar. eBike-systemet stängs då av.

Om ingen funktion öppnas på eBike-drivningen under ca **10** minuter (t.ex. eftersom eBike står stilla), och ingen knapp trycks in på cykeldator eller styr-reglage, stängs eBike-systemet och därmed även batteriet av.

Batteriet är skyddat mot djupurladdning med "Electronic Cell Protection (ECP)". Vid fara stänger batteriet av sig automatiskt med en skyddskoppling.

Om en defekt identifieras på batteriet blinkar två LED:er på laddningsstatusvisningen **(6)**. Kontakta i detta fall en auktoriserad cykelhandlare.

Anvisningar för korrekt hantering av batterimodulen

Batteriets livslängd kan förlängas vid god skötsel och framför allt om batteriet förvaras i rätt temperatur.

Allt eftersom batteriet blir äldre kommer dock batteriets kapacitet att minska, även vid god skötsel.

Är batteritiden efter uppladdning onormalt kort tyder det på att batteriet är förbrukat och måste bytas ut. Batteriet kan bytas ut.

Underhållsladda batteriet före och under lagringen

Lagra batteriet under längre tider (> 3 månader) då det inte används med cirka 30 % till 60 % laddning (2 till 3 LED:er på laddningsstatusvisningen **(6)** lyser).

Kontrollera laddningen efter 6 månader. Om bara en LED på laddningsstatusvisningen **(6)** lyser så laddar du upp batteriet till cirka 30–60 %.

Anmärkning: Om batteriet förvaras urladdat en längre tid kan det skadas, trots att självurladdningen är låg, och kapaciteten kan reduceras kraftigt.

Det är inte lämpligt att låta batteriet vara anslutet till laddaren kontinuerligt.

Lagringsförhållanden

Förvara om möjligt batteriet på ett torrt och välventilerat ställe. Skydda batteriet mot fukt och vatten. Vid ogynnsamt väder är det t.ex. lämpligt att ta bort batteriet från eBike och förvara det i ett stängt utrymme till nästa användning.

Förvara eBike-batterierna på följande ställen:

– i lokaler med rökgasdetektorer
– inte i närheten av brandfarliga eller lättantändliga föremål
– inte i närheten av värmekällor

För optimal livslängd hos eBike-batteriet, förvara det vid en temperatur på mellan **10 °C** och **20 °C**. Temperaturer under **–10 °C** eller över **60 °C** bör generellt undvikas.

Kontrollera att den maximala lagringstemperaturen inte överskrids. Låt inte batteriet t.ex. bli liggande i bilen på sommaren och förvara det så att det inte utsätts för direkt solsken.

Det rekommenderas att inte lagra batteriet på cykeln.

Åtgärder vid fel

Bosch eBike-batteri får inte öppnas, inte heller i reparationssyfte. Brandrisk föreligger hos Bosch eBike-batteri exempelvis vid kortslutning. Denna risk kvarstår även vid senare tidpunkt vid användning av ett Bosch e-Bike-batteri som **en gång** öppnats.

Låt därför inte reparera Bosch eBike-batteri vid fel, utan byt ut den mot ett original Bosch eBike-batteri hos din återförsäljare.

Underhåll och service

Underhåll och rengöring

▶ **Batteriet får inte doppas i vatten eller rengöras med en vattenstråle.**

Håll batteriet rent. Rengör det försiktigt med en fuktig, mjuk duk.

Rengör med jämna mellanrum instickspolerna och fetta in dem lätt.

Om batteriet inte längre är användbart vänder du dig till en auktoriserad cykelhandlare.

Kundtjänst och applikationsrådgivning

Vid alla frågor om batterierna vänder du dig till en auktoriserad cykelhandlare.

▶ **Notera nyckelns tillverkare och nummer (1).** Om nyckeln går förlorad kontakta en auktoriserad cykelhandlare. ange härvid nyckelns tillverkare och nummer.

Kontaktdata till auktoriserade fackhandlare hittar du på Internetsidan www.bosch-ebike.com.

Transport

▶ **Om du tar med dig din eBike på utsidan av bilen, som t.ex. på ett takräcke för cyklar eller cykelhållare, bör du ta av eBike-batteriet för att undvika skador.**

batterierna ska uppfylla kraven i trafikförordningarna. Oskadade batterier kan transporteras av privata användare.

Vid kommersiell transport eller transport via tredje part (t.ex. lufttransport eller spedition) ska särskilda krav på förpackning och beaktas (t.ex. föreskrifter från ADR). Vid behov kan förberedelse av paketet utföras av en expert på farligt gods.

Använd endast batterierna om höljet är oskadat och batteriet fungerar felfritt. Använd originalförpackningen från Bosch vid transport. Tejpa igen öppna kontakter och förpacka batteriet så att det inte flyttar sig i förpackningen. Informera leverantören om att det handlar om farligt gods. Beakta också eventuella nationella föreskrifter.

Vid alla frågor om transport av batterierna vänder du dig till en auktoriserad cykelhandlare. Hos handlaren kan du också beställa en lämplig transportförpackning.

Avfallshantering

Batterier, tillbehör och förpackning ska avfallshanteras på ett miljövänligt sätt för återvinning.

Kasta inte batterierna bland hushållsavfallet!

Sätt tejp framför batteripolernas kontaktytor innan du kasserar dem.

Rör inte kraftigt skadade eBike-batterier med händerna, eftersom elektrolyt kan tränga ut och leda till hudretningar. Förvara det defekta batteriet på ett säkert ställe utomhus. Tejpa i förekommande fall över polerna och informera din handlare. Denne hjälper dig med en korrekt avfallshantering.

Enligt det europeiska direktivet 2012/19/EU skall obrukbara elektriska apparater och enligt det europeiska direktivet 2006/66/EG felaktiga eller förbrukade batterier samlas in separat och tillföras en miljöanpassad avfallshantering.

Lämna ej funktionsdugliga batterier till en auktoriserad fackhandlare.

Li-jon:
Beakta anvisningarna i avsnittet (se „Transport“, Sidan Svensk – 4).

Ändringar förbehålles.

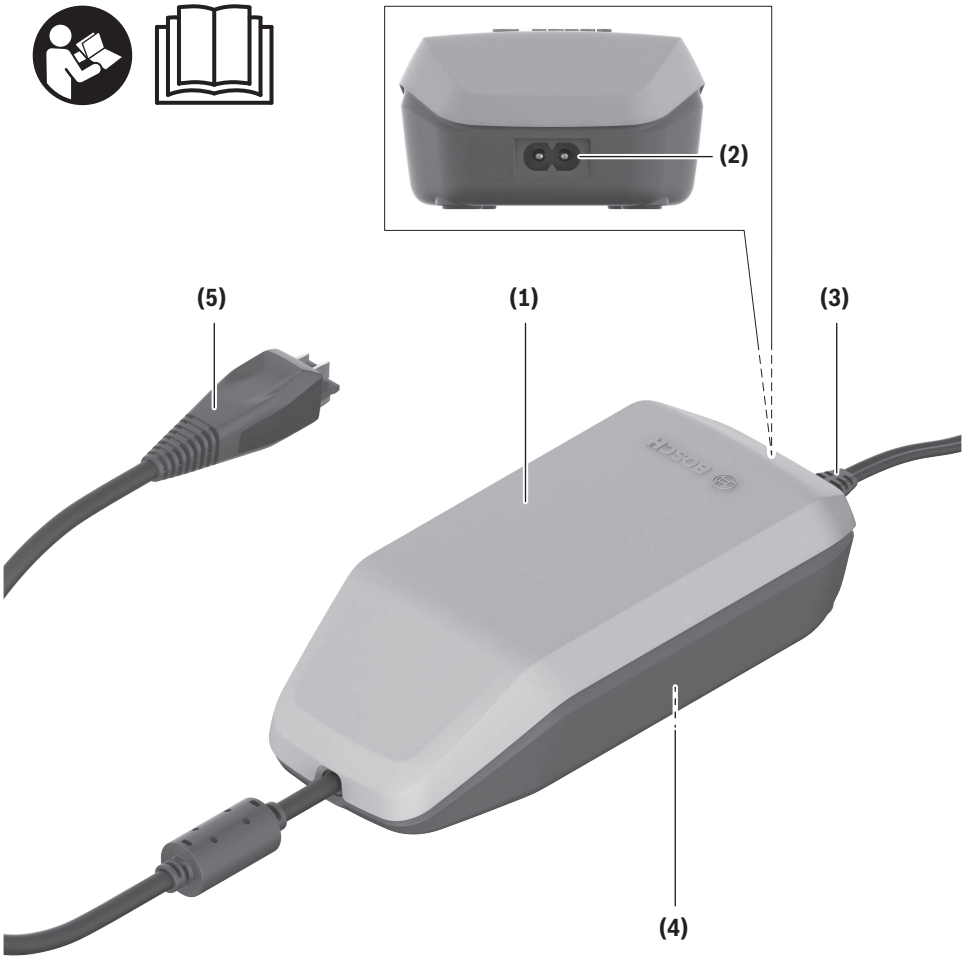
BOSCH

Charger

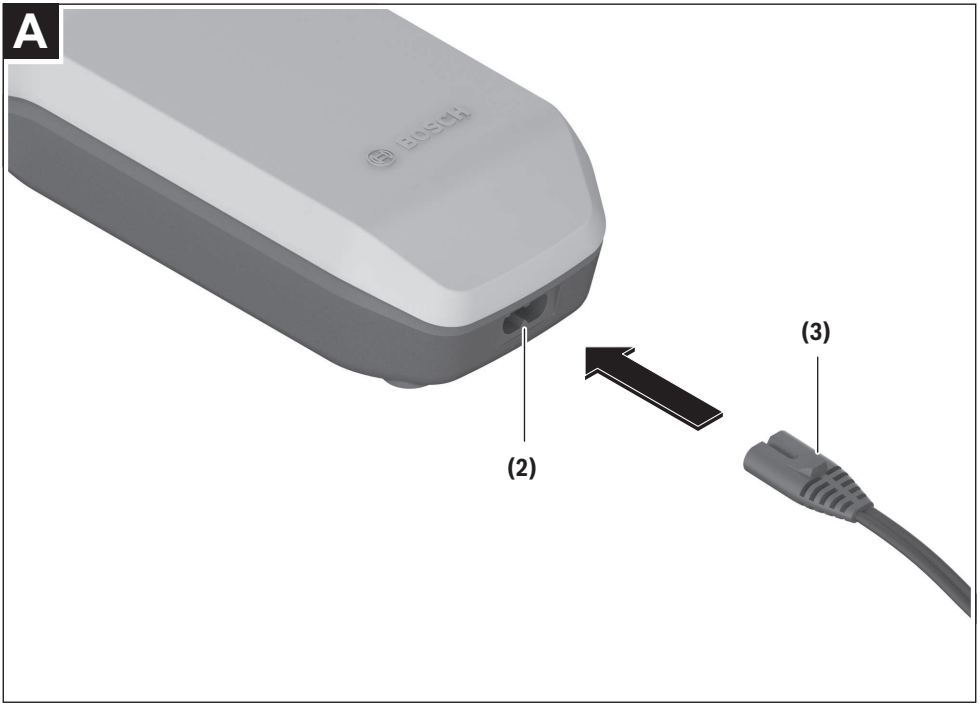
BPC3400

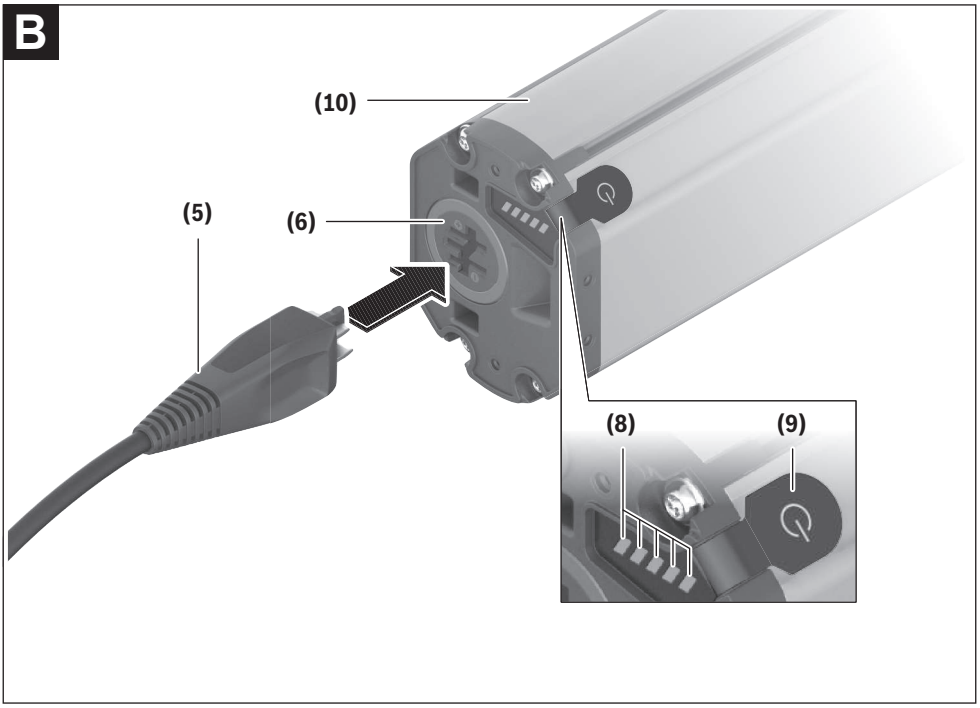
5

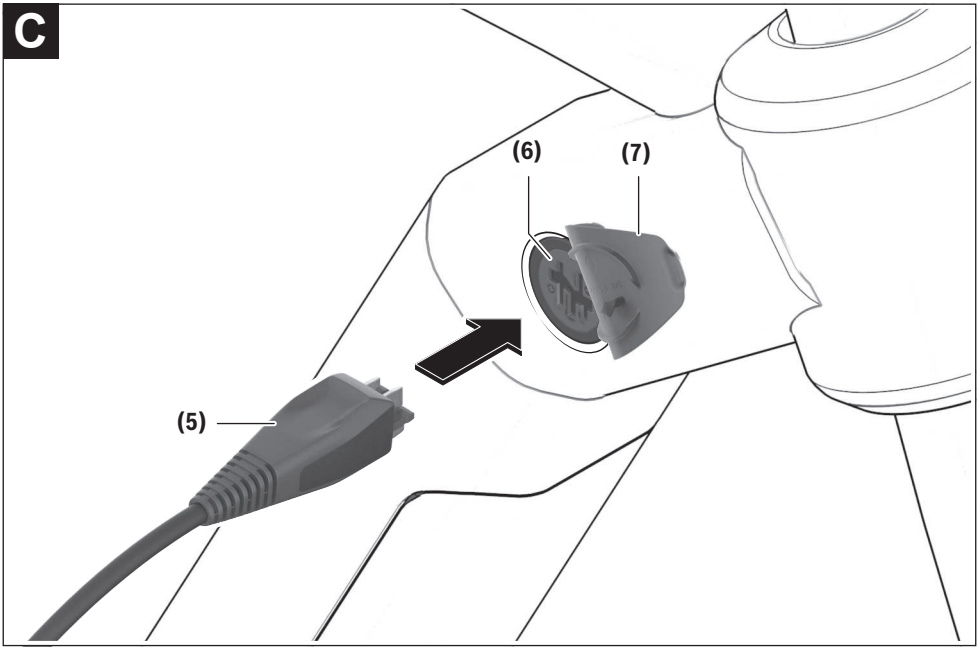
GHOST



4A Charger


A
(2)
(3)


B
(10)
(5)
(6)
(8)
(9)


C
(6)
(7)
(5)

Säkerhetsanvisningar

Läs igenom alla säkerhetsanvisningar och instruktioner. Fel som uppstår till följd av att säkerhetsinstruktionerna och anvisningarna inte följts kan orsaka elstöt, brand och/eller allvarliga personskador.

Spara alla säkerhetsanvisningar och anvisningar.

Begreppet **Batteri**, som används i denna bruksanvisning avser alla original Bosch eBike-batterier.

Skydda laddaren mot regn och väta. Om det tränger in vatten i en laddare finns risk för en elektrisk stöt.

- **Ladda endast li-jon-batterier, som är godkända för eBike. Batterispänningen måste passa till laddarens spänning.** Annars föreligger brand- och explosionsrisk.
- **Håll laddaren ren.** Vid smuts ökar risken för elektrisk stöt.
- **Kontrollera laddare, kabel och kontakt innan varje användning. Använd inte laddaren om du märker någon skada. Öppna inte laddaren.** Skadade laddare, kabel eller kontakt ökar risken för elstöt.
- **Använd inte laddaren på lättantändligt underlag (t.ex. papper, textil osv.) eller i lättantändlig omgivning.** Brandrisk föreligger på grund av uppvärmning av laddaren under drift.
- **Var försiktig med att vidröra laddaren medan laddningen pågår. Bär skyddshandskar.** Laddaren kan bli mycket varm, framför allt vid höga omgivningstemperaturer.
- **Vid skador på eller felaktig behandling av det uppladdningsbara batteriet kan ångor tränga ut. Ventilera med frisk luft och uppsök en läkare vid besvär.** Ångorna kan reta andningsvägarna.
- **eBike-batteriet får inte laddas utan uppsikt.**
- **Ha barn under uppsikt vid användning, rengöring och underhåll.** På så sätt säkerställs att barn inte leker med laddaren.
- **Barn och personer som på grund av bristande fysisk, sensorisk eller psykisk förmåga inte kan använda laddaren på ett säkert sätt får inte använda laddaren utan uppsikt av en ansvarig person.** I annat fall föreligger fara för felanvändning och skador.
- **Läs och beakta säkerhetsanvisningarna och anvisningar i alla bruksanvisningarna för eBike-systemet samt i bruksanvisningen för din eBike.**
- På undersidan av laddaren finns en etikett med en information på engelska (på framsidan på grafiksidan markerad med nummer **(4)**) och med följande innehåll:

Får ENDAST användas tillsammans med BOSCH litiumjonbatterier!

eBike Battery Charger BPC3400
4A Charger
EB12.110.001
Input: 220-240 V ~ 50-60 Hz 1.65 A
Output: 36 V⎓ 4 A
Made in Vietnam
Robert Bosch GmbH
72757 Reutlingen, Germany

Li-Ion
Use ONLY with BOSCH Li-Ion batteries
ESV210013

Produkt- och prestandabeskrivning

Ändamålsenlig användning

Utöver de här beskrivna funktionerna kan det när som helst hända att det görs programvaruändringar för att rätta fel eller ändra funktionerna.

Bosch eBike-laddarna är endast avsedda för laddning av Bosch eBike-batterier och får inte användas i andra syften.

Illustrerade komponenter

Numreringen av de avbildade komponenterna refererar till bilderna i början av bruksanvisningen.

Vissa avbildningar i denna bruksanvisning kan, beroende på utrustningen på din eBike, avvika något från de faktiska förhållandena.

(1) Laddare
(2) Apparatuttag
(3) Apparatkontakt
(4) Säkerhetsanvisningar laddare
(5) Laddningskontakt
(6) Uttag för laddningskontakt
(7) Kåpa laddningsuttag
(8) Drift- och laddningstillstånd
(9) På-/av-knapp batteri
(10) PowerTube

Tekniska data

Laddare		4A Charger
Produktkod		BPC3400
Märkspänning	V~	198 ... 264
Frekvens	Hz	47 ... 63
Batteri-laddningsspänning	V=	36
Laddström (max.)	A	4
Laddtid PowerTube 750 ca.	h	6
Drifttemperatur	°C	0 ... 40
Lagringstemperatur	°C	10 ... 40
Vikt, ca.	kg	0,7
Skyddsklass		IP40

Uppgifterna gäller för en märkspänning på [U] 230 V. Vid avvikande spänning och för utföranden i vissa länder kan uppgifterna variera.

Drift

Driftstart

Anslut laddaren till elnätet (se bild A)

- ▶ **Kontrollera nätspänningen!** Kontrollera att strömkällans spänning överensstämmer med uppgifterna på laddarens typskylt. Laddare märkta med 230 V kan även anslutas till 220 V.

Stick in apparatstickkontakten **(3)** på nätkabeln i apparatdosan **(2)** på laddaren.

Anslut nätkabeln (nationellt specifik) till elnätet.

Ladda det avtagna batteriet (se bild B)

Stäng av batteriet och ta ut det ur hållaren på eBike. Läs och beakta bruksanvisningen för batteriet.

- ▶ **Ställ endast upp batteriet på rena ytor.** Undvik framför allt nedsmutsning av ladduttaget och kontakterna, t. ex. på grund av sand eller jord.

Stick in laddarens laddningsstickkontakt **(5)** i uttaget **(6)** på batteriet.

Ladda batteriet på cykeln (se bild C)

Stäng av batteriet. Rengör locket på ladduttaget **(7)**. Undvik framför allt nedsmutsning av ladduttaget och kontakterna, t.ex. på grund av sand eller jord. Lyft locket på ladduttaget **(7)** och sätt kontakten **(5)** i ladduttaget **(6)**.

- ▶ **Brandrisk föreligger då laddaren blir varm under laddning. Ladda endast batterierna på cykeln i torrt tillstånd och på ett brandsäkert ställe.** Om detta inte är möjligt, ta ut batteriet ur hållaren och ladda den på lämplig plats. Läs och beakta bruksanvisningen för batteriet.

Laddning

Laddningen börjar så snart laddaren med batteri resp. ladduttaget på cykeln är ansluten till elnätet.

Anmärkning: Laddning kan endast ske om temperaturen i eBike-batteriet ligger inom det tillåtna laddningstemperaturområdet.

Anmärkning: Under laddningen avaktiveras drivenheten.

Batteriet kan laddas med och utan cykeldator. Utan cykeldator kan laddningen endast övervakas via statusindikatorn på batteriet.

Om en cykeldator är ansluten visas ett tillhörande meddelande på displayen.

Laddstatus visas på batteriet med laddindikeringen **(8)** och med stapeln på cykeldatorn.

Under laddningen lyser LED-lamporna med laddningsindikering **(8)** på batteriet. Varje fast lysande LED motsvarar cirka 20 % kapacitet uppladdning. Den blinkande LED-lampan visar uppladdningen av de nästföljande 20 %.

När eBike-batteriet är fulladdat slocknar LED-lamporna direkt och cykeldatorn stängs av. Laddningen är avslutad. Genom att trycka på på-/av-knappen **(9)** på eBike-batteriet kan laddningsnivån visas i **5** sekunder.

Koppla bort laddaren från elnätet och batteriet från laddaren.

När du kopplar bort batteriet från laddaren stängs batteriet av automatiskt.

Anmärkning Efter att du har laddat på cykeln försluter du uttaget **(6)** noga med locket **(7)**, så att smuts och vatten inte kan tränga in.

Om laddaren inte kopplas loss från batteriet efter laddning slås laddaren på igen efter några timmar, kontrollerar batteriets nivå och påbörjar laddning på nytt vid behov.

Fel – Orsaker och åtgärder

Orsak	Åtgärd
Batteri defekt	**Två LED-lampor på batteriet blinkar.** Vänd dig till en auktoriserad cykelhandlare.
Batteriet är för varmt eller för kallt	**Tre LED-lampor på batteriet blinkar.** Koppla loss batteriet från laddaren tills temperaturintervallen för laddning har uppnåtts. Anslut batteriet till laddaren först när den nått en godkänd laddningstemperatur.

Orsak	Åtgärd
Laddaren laddar inte.	**Ingen LED-lampa blinkar (beroende på eBike-batteriets laddningsstatus lyser en eller flera lysdioder fast).** Vänd dig till en auktoriserad cykelhandlare.
Ingen laddning möjlig (ingen indikering på batteriet)	
Stickkontakten ej korrekt isatt	Kontrollera alla stickanslutningar.
Kontakter på batteriet är smutsiga	Rengör försiktigt kontakterna på batteriet.
Uttag, kabel eller laddare defekt	Kontrollera nätspänningen, låt en cykelhandlare kontrollera laddaren.
Batteri defekt	Vänd dig till en auktoriserad cykelhandlare.

Underhåll och service

Underhåll och rengöring

Om laddaren skulle sluta fungera så vänder du dig till en auktoriserad cykelhandlare.

Kundtjänst och applikationsrådgivning

Vid alla frågor om eBike-systemet och dess komponenter vänder du dig till en auktoriserad fackhandlare.

Kontaktdata till auktoriserade cykelhandlare hittar du på internetsidan www.bosch-ebike.com.

Avfallshantering

Laddare, tillbehör och förpackning ska omhändertas på ett miljövänligt sätt för återvinning.

Laddare får inte kastas i hushållsavfallet!

Endast för EU-länder:

Enligt det europeiska direktivet 2012/19/EU om avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning och dess omsättning i nationell lag måste förbrukade laddare samlas in enskilt och lämnas in till återvinning.

Ändringar förbehålles.

BOSCH

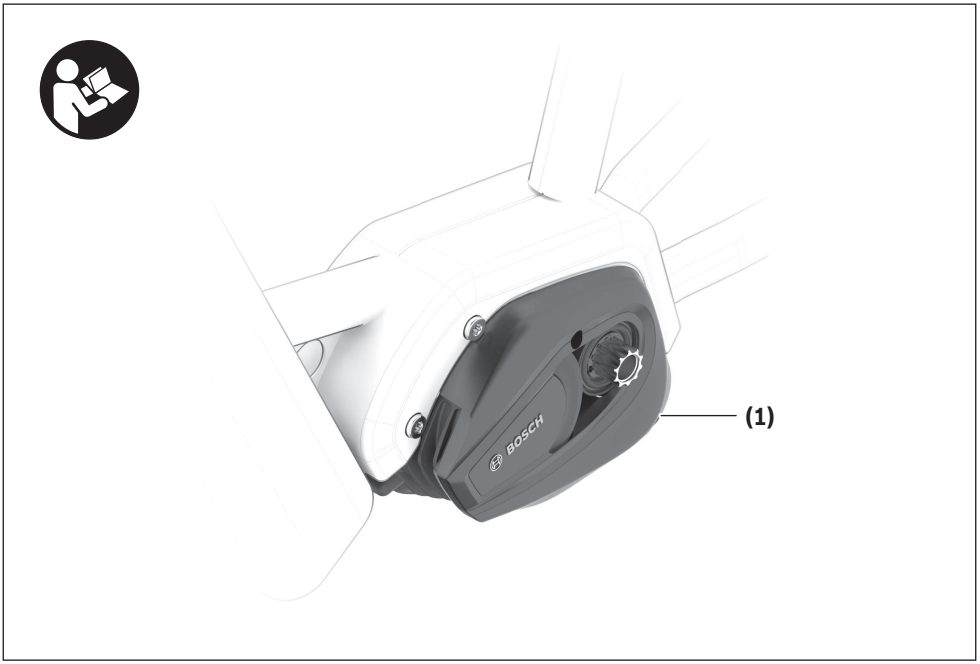
Drive Unit

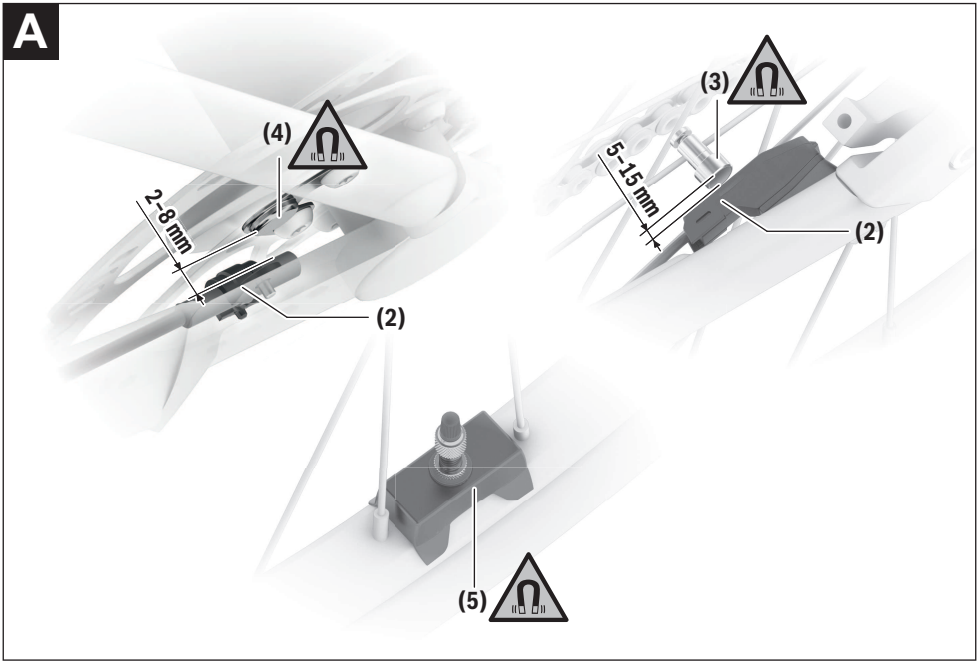
BDU3740 | BDU3741

6

Performance Line CX

GHOST


(1)


A
(4)
2–8 mm
(2)
(3)
5–15 mm
(2)
(5)

Säkerhetsanvisningar

Läs igenom alla säkerhetsanvisningar och instruktioner. Fel som uppstår till följd av att säkerhetsinstruktionerna och anvisningarna inte följts kan orsaka elstöt, brand och/eller allvarliga personskador.

Spara alla säkerhetsanvisningar och anvisningar.

Begreppet **Batteri**, som används i denna bruksanvisning avser alla original Bosch eBike-batterier.

- ▶ **Vidta inga åtgärder, som kan påverka effekten eller den maximalt stödda hastigheten hos drivningen och framför allt inte öka effekten eller hastigheten.** Du kan sätta dig själv och andra i fara. Du kan då också färdas illegalt i den allmänna trafiken.
- ▶ **Utför inga ändringar på eBike-systemet och montera inga produkter vars syfte är att öka prestandan på ditt eBike-system.** Det innebär oftast att systemets livslängd förkortas och du riskerar skador på drivenheten och på cykeln. Dessutom föreligger risk för att garantianspråken förfaller för din cykel. Vid felaktig hantering av systemet riskerar du din egen säkerhet och säkerheten för dina medtrafikanter. Vid olyckor som orsakas av manipulation riskerar du höga straffavgifter och rättsliga påföljder.
- ▶ **Öppna inte drivenheten själv. Drivenheten får endast repareras av kvalificerad fackpersonal och med originalreservdelar.** Därmed kan säkerheten hos drivenheten garanteras. Vid obehörig öppning av drivenheten förfaller alla garantianspråk.
- ▶ **Samtliga komponenter som är monterade på drivenheten och alla andra komponenter till eBike-drivningen (t.ex. kedjeblad, kedjebladsupptagning, pedaler) får bara bytas ut mot identiska komponenter eller komponenter som godkänts av cykeltillverkaren för användning på din eBike.** På så sätt skyddas drivenheten mot överlast och skador.
- ▶ **Ta ut batteriet ur eBike innan du börjar arbeten (t.ex. inspektion, reparation, montage, underhåll, arbeten på kedjan etc.) på eBike, transporterar den med bil eller flyg eller förvarar den.** Vid oavsiktlig aktivering av eBike-systemet finns risk för personskador.

På delar av drivningen kan temperaturer på > 60 °C förekomma under extrema villkor, som t.ex. varaktigt hög belastning i låg hastighet vid uppförsbacke eller körning med last.

- ▶ **Kom inte i oskyddad kontakt med drivenhetens hölje med händerna eller benen efter en färd.** Under extrema förutsättningar, som t.ex. kontinuerligt högt vridmoment vid låga hastigheter eller vid körning i kuperad terräng eller med tung last kan höljet bli mycket hett.
  De temperaturer, som kan uppstå på kapslingen till Drive Unit påverkas av följande faktorer:
  – Omgivningstemperatur
  – Körprofil (sträcka/stigning)
  – Färdens längd i tid
  – Stödläge
  – Nyttoförhållande (hur mycket du själv bidrar)
  – Total vikt (förare, eBike, packning)
  – Drivenhetens motorkåpa
  – Cykelramens kylegenskaper
  – Typ av drivenhet och typ av växlingssystem
- ▶ **Använd endast original Bosch batterier, som är godkända av tillverkaren för din eBike.** Används andra batterier finns risk för personskador och brand. Vid användning av andra batterier tar Bosch inget ansvar och lämnar ingen garanti.

Placera inte magneten i närheten av implantat och andra medicinska apparater, som t.ex. pacemakers eller insulinpumpar. Magneten skapar ett fält som kan påverka funktionen hos implantat eller medicinska apparater.

- ▶ **Håll magneten på avstånd från magnetiska hårddiskar och magnetkänsliga apparater.** Magneternas påverkan kan leda till permanenta dataförluster.
- ▶ **Beakta alla nationella föreskrifter för godkännande och användning av eBikes.**
- ▶ **Läs och beakta säkerhetsanvisningarna och anvisningar i alla bruksanvisningarna för eBike-systemet samt i bruksanvisningen för din eBike.**

Skydd av personuppgifter

Vid anslutning av eBike till **Bosch DiagnosticTool 3** skickas data till Bosch eBike Systems (Robert Bosch GmbH) med syfte att förbättra produkten och för att få reda på mer hur Bosch drivenhet används (bl.a. energiförbrukning, temperatur etc.). Mer information finns på Bosch eBike webbsida www.bosch-ebike.com.

Produkt- och prestandabeskrivning

Ändamålsenlig användning

Drivenheten är endast avsedd för framdrivning av din eBike och får inte användas för andra syften.

Utöver de här beskrivna funktionerna kan det när som helst hända att det görs programvaruändringar för att rätta fel eller ändra funktionerna.

Illustrerade komponenter

Vissa avbildningar i denna bruksanvisning kan, beroende på utrustningen på din eBike, avvika något från de faktiska förhållandena.

Numreringen av de avbildade komponenterna refererar till bilderna i början av bruksanvisningen.

(1) Drivenhet

(2) Hastighetssensor [a)]

(3) Ekermagnet

(4) CenterLock-magnet [b)]

(5) Fälgmagnet (rim magnet)

a) Avvikande sensorform och monteringsposition kan förekomma

b) Avvikande monteringsposition kan förekomma

Tekniska data

Drivenhet		**Drive Unit Performance Line CX**
Produktkod		BDU3740 BDU3741
Nominell permanent effekt	W	250
Vridmoment hos drivningen max.	Nm	85
Märkspänning	V=	36
Drifttemperatur	°C	–5 ... +40
Lagringstemperatur	°C	+10 ... +40
Skyddsklass		IP 54
Vikt, ca.	kg	3

Bosch eBike-system använder FreeRTOS (se http://www.freertos.org).

Cykelbelysning [A)]		
Spänning ca. [B)]	V=	12
maximal effekt		
– Framljus	W	17,4
– Bakljus	W	0,6

A) är beroende på lagstadgade regler inte möjlig via eBike-batteriet i alla landsspecifika utföranden

B) Var vid byte av lamporna uppmärksam på om lamporna är kompatibla med Bosch eBike-systemet (fråga din cykelhandlare) och att den angivna spänningen stämmer överens. Endast lampor med samma spänning får användas.

Felaktigt insatta lampor kan förstöras!

Montage

Kontrollera hastighetssensorn (se bild A)

Speedsensor (slim)

Hastighetssensorn **(2)** och tillhörande CenterLock-magnet **(4)** eller ekermagnet **(3)** är monterad från fabriken så att magneten rör sig med ett avstånd på minst 2 mm och max 15 mm på hastighetssensorn vid ett hjulvarv.

Vid ändringar i konstruktionen måste korrekt avstånd hållas mellan magnet och sensor (se bild **A**).

Observera: vid montering och demontering av bakhjulet, se till att sensorn eller sensorfästet inte skadas.

Se till att sensorkabeln inte böjs eller sträcks vid hjulbyte.

CenterLock-magneten **(4)** kan endast tas ut och sättas in ca 5 gånger.

Fälgmagnet

Vid installation av en fälgmagnet krävs ingen sensor för avkänning av ett hjulvarv. Drivenheten känner av när magneten är i närheten och beräknar hastigheten och alla andra uppgifter baserat på hur ofta magnetfältet dyker upp.

Eftersom drivenheten är känslig mot magnetfält, undvik andra magnetfält i närheten av drivenheten (t.ex. magnetiska klickpedaler, magnetiska kadensmätare osv) för att inte påverka drivenheten.

Drift

En drivenhet krävs för att ta eBike-systemet i drift. Läs mer i drivenhetens bruksanvisning för driftsättning av eBike-systemet och styrning av drivenheten.

Anvisningar för cykling med eBike-systemet

När arbetar eBike-drivningen?

eBike-drivningen ger dig stöd vid cyklingen så länge du trampar på pedalerna. Om du inte trampar på pedalerna så får du inget stöd. Motoreffekten beror alltid på den kraft med vilken du trampar på pedalerna.

Om du trampar med mindre kraft kommer stödet att vara mindre än när du trampar med stor kraft. Det gäller oberoende av stödnivån.

eBike-drivningen stängs av automatiskt vid hastigheter över **25 km/h**. Om hastigheten faller under **25 km/h**, står drivningen automatiskt till förfogande igen.

Ett undantag är funktionen påskjutning, närt eBike skjuts på i låg hastighet utan att pedalerna trampas. När denna funktion är aktiv kan pedalerna rotera med.

Du kan när som helst cykla med eBike som en vanlig cykel utan stöd genom att antingen stänga av eBike-systemet eller sätta stödnivån på **OFF**. Detsamma gäller när batteriet är tomt.

eBike-systemets samspel med växlingen

Även med en eBike-drivning bör du använda växlingen som på en vanlig cykel (beakta bruksanvisningen till din eBike).

Oberoende av växlingstypen är det lämpligt att avbryta pedaltrampningen helt kort när du växlar. På så sätt underlättas växlingen och slitaget på drivlinan reduceras.

Genom att välja rätt växel kan du öka hastigheten och räckvidden samtidigt som kraftansträngningen är densamma.

Samla dina första erfarenheter

Det är lämpligt att prova eBike de första gångerna på ett ställe med litet trafik..

Prova ut olika stödnivåer. Börja med den lägsta stödnivån. Så snart du känner dig säker kan du delta i trafiken med din eBike, precis som med vilken annan cykel som helst.

Testa räckvidden på din eBike under olika förutsättningar innan du planerar längre och mer krävande turer.

Vad som påverkar räckvidden

Räckvidden påverkas av många olika faktorer, som till exempel:
- Stödnivå,
- hastighet,
- växlingsbeteende,
- typ av däck och däcktryck,
- batteriets ålder och hur det har skötts,
- den aktuella sträckas profil (stigningar) och beskaffenhet (körbanans beläggning),
- motvind och omgivningstemperatur,
- eBike-förarens och bagagets vikt.

Därför är det inte möjligt att förutsäga exakt räckvidd före start eller under färden. I allmänhet gäller dock följande:
- Vid **samma** stödnivå på eBike-drivningen: Ju mindre kraft du behöver uppbringa för att uppnå en viss hastighet (t.ex. genom att växla optimalt), desto mindre energi förbrukar eBike-drivningen och desto längre räcker en batteriladdning.
- Ju **högre** stödnivån är vid i övrigt samma förutsättningar, desto kortare blir räckvidden.

Skötsel av eBike

Beakta drifts- och förvaringstemperaturerna för eBike-komponenterna. Skydda drivenheten, cykeldatorn och batteriet mot extrema temperaturer (t.ex. på grund av intensivt solsken utan samtidig ventilation). Komponenterna (framför allt batteriet) kan skadas av höga temperaturer.

eBike-systemet ska genomgå en teknisk kontroll minst en gång om året (bl.a. mekanik, uppdatering av systemprogramvaran).

Underhåll och service

Underhåll och rengöring

Var vid byte av lamporna uppmärksam på om lamporna är kompatibla med Bosch eBike-systemet (fråga din cykelhandlare) och att den angivna spänningen stämmer överens. Endast lampor med samma spänning får användas.

Inga av komponenterna, inklusive drivenheten får doppas i vatten eller rengöras med tryckvatten.

eBike-systemet ska genomgå en teknisk kontroll minst en gång om året (bl.a. mekanik, uppdatering av systemprogramvaran).

För service eller reparationer på eBike vänder du dig till en auktoriserad fackhandlare.

Kundtjänst och applikationsrådgivning

Vid alla frågor om eBike-systemet och dess komponenter vänder du dig till en auktoriserad fackhandlare.

Kontaktdata till auktoriserade cykelhandlare hittar du på internetsidan www.bosch-ebike.com.

Avfallshantering

Drivenhet, cykeldator inkl. manöverenhet, batteri, hastighetssensor, tillbehör och förpackningar skall återvinnas på ett miljövänligt sätt.

Släng inte eBikes och dess komponenter i hushållsavfallet!

Enligt det europeiska direktivet 2012/19/EU skall obrukbara elektriska apparater och enligt det europeiska direktivet 2006/66/EG felaktiga eller förbrukade batterier samlas in separat och tillföras en miljöanpassad avfallshantering.

Lämna ej funktionsdugliga batterier och cykeldatorer till en auktoriserad cykelhandlare.

Ändringar förbehålles.

GHOST-Bikes GmbH
An der Tongrube 3, 95652 Waldsassen, Germany
www.ghost-bikes.com